

نزاکانی په ناگرتن به خوای گه وره

له سوننه تی پیغه مبه ردا ع.ر.ا.ه

نزاکانی په ناگرتن به خوای گه وره

له سوننه تی پیغه مبهردا صلی الله علیه و آله

تاماده کردنی: یاسین ته حمده د زهنگه نه

۲۰۲۱ ز - ۱۴۴۳ ک

نزاكانی په ناگرتن به خوای گه وره

له سوننه تی پیغه مبه ردا ﷺ

بابه ت: ئایینی

نوسه ر: یاسین ئه حمه د زه ننگه نه

دیزاینه ر: رزگار نایب

نه خشه سازی به رگ: جومعه صدیق

چاپخانه:

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

له به ریوه به رایه تی گشتی کتبخانه گشتییه کان ژماره ی سپاردنی ()

پیندراوه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشه کی:

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسوله الأمين
وعلى آله وصحبه أجمعين.

— گرنگترین خواست و پیداویستی مروّقی مسولمان له ژيانی
دنیا، بریتیه له په ناگرتن به خوای گوره له شه پو خراپه ی دنیاو
دواروژ، پارانه وه و په ناگرتن به خوای میهره بان نیشانه ی بوونی
ئیمان و باوره له دل و دهر ووندا، په ناگرتن به خوای به به زه یی،
به لگه ی دنیایی ته واوه به تاک و ته نهایی خوای گوره و پړا بوون به
توانای خوای مه زن له لابر دنی زیان و خراپیه کان.

ئه وه تا خوای گوره له قورئانی پیروژدا فه رموویه تی: (وَلِلَّهِ مُلْكُ

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) آل عمران: ۱۸۹. واته: هر
خوا به ته نه ها خواوه نی ئا سمانه کان و زه وییه و خواوه ن
ئه وه شکه تیا یاندا یه، خوا به سهر هه موو شتیک به توانایه.

— مسولمان بروای ته واوی به وه هیه که سوودو قازانج و خیر
به دهستی خوای گوره یه، بویه به رده وام هانا بو خوای میهره بان
ده بات و لپی ده پاریته وه، تاسوودو به رژه وه ندییه کانی ده ست که ویت
و له زیان و خراپه و ئافات به دوور بیت.

— نزاو پارانه وه له خوای گوره به ندایه تیه کی گوره یه و
په روه ردگار فه رمانی پیکردوه، پیغه مبه ری خواش ﷺ هانی
مسولمانانی داوه، ئه وه تا فه رموویه تی:

الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ، ثُمَّ قَالَ: (وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ). غافر ٦٠.

واته: په‌روه‌ردگار تان فه‌رموويه‌تی: ئه‌ی به‌نده‌کان ته‌نها له‌من بپارینه‌وه و ته‌نها من بپه‌رستن، وه‌لامتان ده‌ده‌مه‌وه، ئه‌و که‌سانه‌ی خویان به‌گه‌وره ده‌زانن، له‌وه‌ی خوا به‌ تاک و ته‌نیایی بپه‌رستن، ئه‌وه ئه‌وانه، به‌زه‌بوونی و سووک و رسواییه‌وه‌ده‌خرینه‌وه‌دۆزه‌خه‌وه.

_ مسوولمان له‌ژیانی روژانه‌یدا رووبه‌پووی زورناخووشی و نارېحه‌تی و خراپه‌و زیان ده‌بیته‌وه، په‌ناگرتن به‌خوای گه‌وره‌باشترین زامن و پاریزه‌ری ب‌رواداره بو‌پاراستن و دووری له‌هر زیان و خراپیه‌ک.

- ئه‌مرؤ له‌سه‌رده‌می‌کدا ده‌ژین سه‌رده‌می کیشه و قه‌یران و ئاژاوه و کاره‌ساته، نارېحه‌تییه‌کان له‌چله‌پۆپه‌دان، بویه‌نزا و پارانه‌وه به‌یه‌کیک له‌چه‌که کاریگه‌ره‌کانی مرؤقی مسوولمان داده‌نریت، تا خوای گه‌وره به‌لوتف و به‌خشنده‌یی و سوژ و به‌زه‌یی خو‌ی پاریزراوی بکات.

_ به‌تیرامان و وردبوونه‌وه له‌سوننه‌تی سه‌روه‌رمان ﷺ ده‌بینی چوون فی‌ری په‌ناگرتنی کردوون به‌خوای گه‌وره له‌هم‌موو شه‌پو خراپیه‌کی دنیاو روژی دوايي، پيوسته ئیمه‌ش شوین پنی ئه‌و سه‌روه‌ره هه‌لگرین و لپی لا نه‌ده‌ین.

له‌م سوونگه‌یه‌وه هه‌ستاین به‌ئاماده‌کردن و ریک‌خستنی ئه‌مکتیبه (نزاکانی په‌ناگرتن به‌خوای گه‌وره له‌سوننه‌تی پیغه‌مبه‌ردا ﷺ)،

١- الراوي: النعمان بن بشير، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الترمذي، الصفحة أو الرقم: ٣٢٤٧، خلاصة حكم المحدث: صحيح
التخريج: أخرجه أبو داود (١٤٧٩)، والترمذي (٢٩٦٩)، وابن ماجه (٣٨٢٨).

که زؤرینه‌ی ته‌وه‌ره‌کانی پیشتروه‌ک زنجیره باسیکی چه‌ند ئه‌لقه‌بی به‌شیوه‌ی کورته‌ فیدوؤ په‌خشی راسته‌وخؤ، له‌ره‌م‌ه‌زانی سالی رابردو و شه‌وانه له‌ په‌یجی ده‌زگای خانه‌ی به‌یان بلاؤ کراوه‌ته‌وه.

- هه‌ندیگ له‌فه‌رمووده‌کانمان به‌پیتی پیویست زیاتر شیکردوته‌وه و مانا و مه‌به‌سته‌کانمان خستوته‌ روو، هه‌ندیکی تری به‌کورتی و پوختی ئاماژه‌مان پیکردووه، له‌هه‌ندیگ ته‌وه‌ردا به‌چاکمان زانیوه چه‌ند فه‌رمووده‌یه‌ک به‌هینینه‌وه.

- هه‌ر له‌م ده‌سپیکه‌دا سوپاس و پیزانیم بۆ ئه‌و برا به‌پیزانه‌ی به‌پیشنیاز و سه‌رنج و تییینییه‌کانیان بابه‌ته‌که‌یان جواترو به‌پیزتر کرد خوی گه‌وره‌ پاداشتی خیریان بداته‌وه.

له‌پایاندا له‌خوای به‌خشنده‌ی میهره‌بان ده‌پارپینه‌وه مسولمانان و خوینه‌رانی به‌ریز سوود له‌م دو‌عا و نزیانه‌ وه‌رگرن و کاری پی بکه‌ن، تا ژبانی دنیا و دواروژیان پر خیر و خویشی بیت و پاریزراوبن، له‌هه‌مان کاتدا مال و منداڵ و خانه‌واده‌کانیان فیربکه‌ن و نزی خیریش بۆ به‌نده‌ بکه‌ن، خوی گه‌وره‌ ئیخلاص و دلسۆزی و دامه‌زراوی و عاقیبه‌ت خیریمان پی به‌خشیت، دو‌عای مسولمان بۆ براکه‌ی لای خوی گه‌وره‌ گیرابه‌.

﴿ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴾. الحشر: ۱۰

وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ

بِحَسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

ياسين ئەحمەد زەنگەنە

تشرینی یەكەمی ۲۰۲۰ز

ئەنقەى يەكەم

قال رسول الله ﷺ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرْكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ^١.

پىغەمبەرى خوا ﷺ ئەم نزاىەى زۆر دەکردووفەرمانىشى بەخویندى ئەم نزاىە دەکرد، ئەمەش بەلگەىە لەسەر گرنگى و بايەخدان بەم نزاىە، چوونكە ئەم نزاىە گشتگىرەو پەناگرتتى گەورە لەخۆدەگرتت لە گرنگترین كاروبارەكانى ژيانى دنياو روژى دواىى.

ماناى فەرمودەكە:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ: خوايە پەنا بەتۆ دەگرم لەتوندى بەلاو نارەحەتییەكانى، كەتواناى بەرگەگرتنىم نىيەو ناتوانم لەخۆمى دوورخەمەوه. جا ئەو بەلاو ناخۆشییە لاشەبىى بىت وەك دەردو نەخۆشى، يان بەلایەكى مەعنەوى بىت وەك ئەوهى كەسىكت بەسەردا زال بىت و ئازارت بدات بە جنىووسوكايەتى و يان لەپاشملە باست بكاتو بوختانت بۆدرووست بكات.

ئەم پەناگرتنە هەموو بەلاو ناخۆشییەك بە هەموو جوۆرو شىۆهكانیەوه دەگرتتەوه.

وَدَرْكِ الشَّقَاءِ: خوايە بىپارێزە لەوهى تووشى فەوتان و تياچوون بىم لەكاروبارى دنيايىدا، لەنەفسى خۆم، خانەوادهو كەسوكارم، مال و سامانم، لەكاروبارى دواروژم، يان لەسزاو ئازاریك تووشم ببىت بە هۆى گوناھو تاوانىكەوه كەئەنجام دابىت.

١- الراوى : أبو هريرة | المحدث : البخاري | المصدر : صحيح البخاري، الصفحة أو الرقم: ٦٦١٦، خلاصة حكم المحدث : صحيح.
التخريج : أخرجه البخاري (٦٦١٦)، ومسلم (٢٧٠٧).

وسوء القضاء: نه وهی زیان و خراپه به مروّف دهگه یه نیت و خه مباری دهکات، یانتووشی ناخووشی و خراپه یه ک ده بیت له و قه زاو قه دهره ی بو ی بریاردراوه، نه مه ش گشتگیره ولایه نی دنیا یی و دینی له خو دهگریّت، نه و زیان و خراپه یه خودی که سه که یان که سووکار، مال و سامان، مندا ل و نه وه کان، و عاقیبه تی مروّفیش دهگریته وه، نه م په ناگریتنه له هه موو نه و کاروباره زیان به خشانه به ویستی خوا ده تپاریزیت.

په ناگریتن به خوای گه وره له قه زای خراپ، پیچه وانه و دژ نییه له فه رمانی رازی بوون به قه زا، چونکه په ناگریتن به خوا له قه زاو قه دهری خوای گه وره یه (سبحانه و تعالی) له شه ریه تدا بو ی داناوینو کردوو یه تییه سوننه تیک بو به نده کانی.

پیویسته بزانیّت قه زای خوای گه وره، به نیسبه ت به نده کانیه وه ده کریّت به دوو به شه وه چاک و خراپ، په روه ردگار نزاو دو عای بو داناوین بو پاراستن له خراپه کانی، په ناگریتن به خوای گه وره لییان، نه مه ش له و قه زایه ی بریاری له سه ردراوه، به لام قه زای خوای گه وره که برییتییه له حکمه ت و کاره کانی هه مووی هه ر خیره وه رگیز شه ری تیدا نییه هه روه ک سه روه رمان ﷺ فه رموو یه تی: (وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ، وَالسُّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ) ^۱.

شه پو خراپه نادریته پال خوای گه وره نه و زاتیکی کامله له هه موو روویه که وه، بو یه شه رو خراپه ناچیته ناو سیفات و کاره کانی وه روه ها شه رو خراپه نادریته پال زاتی خوای گه وره.

۱- الراوي : علي بن أبي طالب، المحدث : مسلم ، المصدر : صحيح مسلم الصفحة أو الرقم: ۷۷۱ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح.

وشماتة الأعداء: خوْشحالی دوژمنان و نه یاران به هوی خراپه و
 ناخوْشی و نارِحه تییه ک تووشی که سیک بییت. به مش مروْث
 دلتهنگ و خه مبار ده بییت و کارده کاته سهر سه رناخو ده روون و
 ده بیته مایه ی دروو سستبوونی دوژمنایه تی و رق و کینه، ده رنه جام
 سه رده کیشیت به ره و ه لالکردنی ئه وهی خوای گه وره ه رامی
 کردوه، له شه روئاژاوه و توله سندن و زولم و سته م، بویه په نا
 ده گریته به ر خوای گه وره به هوی ئه م مه ترسیبانه ی که هه یه تی.
 ئه م دوعا گه وره و پیروژه له (جوامع الکلم) ه که پیغه مبه ری خوا
 ﴿فهرموویه تی که په ناگرتن له هه موو شه رو خراپه کانی دین و ژینی
 تیدا کوکراوه ته وه، بویه پیویسته بایه خ به م نزایه بدریتبه شه وو روژو
 له سه فه رو له مال و ئاوه دانیدا، تا له پاریزراوی و پاراستنی خوای
 گه وره دا بین، له هه موو شه رو خراپه کانی دنیاو دواروژ پاریزراو بین.

ئەلقەى دووھم

كَانَ مِنْ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ،
وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ^١.
ماناى فەرموودەكە:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ: خوايە پەنا بەتۆ دەگرم
وہانات بو دینم بەلەناوچوون و تیاچوونی ھەمووئەو بەخشش و
نیعمەتانەى پیت بەخشیوم، ئاشکراکان و پەنھانەکان، ئەوہى دەیزانم
و ئەوہى نایزانم، چوونکہ نیعمەتەکانى تۆ بى ئەندازەن و لە ژماردن
نایەن.

ئەم پەناگرتنە بەخوای گەورە بو ئەوہیە خوای گەورە
یارمەتیمان بدات سوپاسى نیعمەت و بەخششەکانى بکەین،
بمانپاریزی لەوہى بکەوینە نیو گوناھو تاوانەوہ، چوونکہ گوناھو
تاوان، نیعمەتەکان ناھیلن، خوای گەورە فەرموویەتى: (وَإِذْ تَأَذَّنَ
رَبُّكُمْ لَإِنِ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَإِنِ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي
لَشَدِيدٌ). ابراھیم: ۷.

وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ: پەنا بەتۆ دەگرم خوايە لەو بیوہی
وتەندروسەت چاکى و تواناو سەلامەتیەى پیت
بەخششیوم، پاریزراوم کەیت لەدەردوو بەلاو ناخوشى و
نەخوشى.

١. الراوى : عبدالله بن عمر ، المحدث : مسلم ، المصدر : صحيح مسلم، الصفحة أو
الرقم: ٢٧٣٩، خلاصة حكم المحدث : صحيح.

ههروهها په ناگرتن به خوا ئه وهش ده گریته وه، که داوای
سه لامه تی و بیوهی به ردهوام بکهی له په روهردگار.

په ناگرتن به خوای گه وره تا سه لامه تی و بیوهی و هیزو پیزمان
لی نه ستینیت، کاریکی زور پیویسته چونکه نه مانی بیوهی
وتیکچوونی باری ته ندروستی ژیانی مرؤف ناخوش وسهخت و گران
دهکات، مرؤف ناتوانی ههستی به نه انجامدانی ئه رکو کاره کانی
سه رسانی له کاروباری دنیایی بیت یان ئایینی.

وَفُجَاءَهُ نِقْمَتِكَ: په نا به تو ده گرم له سزا، له نازاری له نا کاو
که پیشبینیم بۆ نه کردوه. بۆیه باسی له نا کاو کراوه چونکه کاریگری
زیاترو گرانتره له سه ر مرؤف، وهک ئه وه نییه به شینهی وپله بهندی
بیت، ههروهها ههلی توبه کردنیش گرانتر ده بیت یان هه ر نابیت و
که سه که فریای هیچ ناکه ویت.

وَجَمِيعِ سَخَطِكَ: په نا ده گرم به تو بمپاریزی له هه موو ئه و
هۆکارانهی که ده بیته مایه رهنجان و تورهی تو. ئه وهی خوای لی
برهنجی مال ویران و خه ساره تمه نده، په ناگرتنه که هه موو هۆکاره کان
ده گریته وه له گوفتاروله کردار، ئه گه رهنجان نه بوو ئه و کات
ره زامه ندی خوا بۆ به نده کهی فراهه م دیت.

نه‌لقه‌ی سڀيه‌م

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ،
وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ
هُؤُلَاءِ الْأَرْبَعِ.^۱

مانای فه‌رموده‌که:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ: خوايه په‌نا به‌تو ده‌گرم
بمپاریزه له دل‌یک مل که‌چ نه‌بیت بو‌یادی توو ئاموژگاریه‌کانت،
ترسی توی تیدا نه‌بیت، ئاموژگاری کاری تی نه‌کات، ئه‌مه‌ش دل‌یکی
ره‌قه وه‌ک ده‌فه‌رمویت: (فویل لل‌قاسية قلوبهم من ذ‌کرالله أولئك في
ضلال مبین)^۲.واته: تیاچوون بو‌ئو که‌سانه‌ی، که‌ دل‌یان ره‌ق بو‌وه‌و،
روویان له‌یدوو زی‌کری خوا وه‌رگی‌پراوه، ئه‌و که‌سانه له‌گوم‌پرایه‌کی
روون و ئاشکرادان له‌ئاست هه‌ق و راستیدا.

وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ: په‌نا ده‌گرم به‌تو له‌نزاو پارانه‌وه‌یه‌ک
که‌وه‌رناگی‌ریت و گی‌را ناییت و رت ده‌ک‌ریته‌وه وه‌ک ئه‌وه‌ی
نه‌بیستراو بیت.

ده‌ک‌ریت ئه‌و نزایه‌ خوا‌ی گه‌وره‌ حه‌زی لینه‌کردوو به‌ویه‌ وه‌ری
نه‌گرتوو، به‌ه‌وی تاوانیک، وه‌ک بچ‌رانی سیله‌ی ره‌حم، یان نزاو
دوعا‌کان مه‌رجه‌کانی دوعا‌کردنی تیدا به‌دی نه‌هات‌بیت له‌د‌لس‌وزی و
ئ‌یخ‌لاس و خوار‌دنی حه‌لال و... تاد، ئه‌وه‌ی خوا‌یگه‌وره‌ نزاو
پارانه‌وه‌کانی گی‌را نه‌کات بی ئومیدو خه‌ساره‌تمه‌نده، چونکه

۱- الراوي: عبدالله بن عمرو، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الترمذي، الصفحة
أوالرقم: ۳۴۸۲، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

۲- الزمر ۲۲

له‌ده‌رگایه‌ک‌ده‌رکراوه‌که‌تا‌که‌سه‌رچاوه‌ی‌خیروچا‌که‌یه،‌ئ‌وه‌ی‌بیبه‌ش
بیت‌له‌ده‌رگای‌سۆزو‌ره‌حمی‌خوای‌گه‌وره‌ئ‌وا‌له‌ه‌موو‌خیریک‌بی
به‌شه.

وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْعُرُ: په‌نا‌به‌تۆ‌ده‌گرم‌له‌ناخو‌ده‌رونیک‌که‌رازی
نییه‌به‌وه‌ی‌پیی‌به‌خشراره‌له‌خیروچا‌که‌و‌نیعمه‌ت،‌تیرنا‌بیت‌له‌حه‌رام،
له‌زۆر‌خواردن‌و‌نیعمه‌ته‌کان.

وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ: بمپاریزه‌له‌زانستیک‌سوودی‌لیوه‌رناگرم‌و
کاری‌پیی‌ناکه‌م،‌که‌سی‌پیی‌فیر‌ناکه‌م،‌زانستیک‌ره‌وشت‌و‌کارو
کردارو‌گوفتار‌چاک‌نه‌کات‌و‌خزمه‌تی‌پیی‌نه‌کات.

زانستی‌به‌سوود‌مرۆف‌وا‌لی‌ده‌کات‌زیاتر‌ترسی‌خوای‌له‌دلدا
بیت،‌به‌رچاو‌روون‌بیت‌به‌هه‌له‌و‌که‌موکورتییه‌کانی‌نیو‌ناخ‌و
ده‌روون‌و‌کرداره‌کانی،‌زانستیک‌مرۆف‌سوودی‌لیوه‌رگریت‌بو‌دینی
یان‌ژینی.‌فیربوونی‌زانستی‌به‌سوود‌له‌بواری‌عه‌قیده‌و‌ژیاننامه‌و
فیقه‌و...‌یان‌زانستیک‌سوودی‌بو‌ژیان‌و‌گوزه‌ران‌پسپۆری‌کارو
پیشه‌ی‌هه‌بیت،‌نه‌ک‌به‌فیرۆدانی‌کات‌و‌ته‌مه‌ن،‌وه‌ک‌خراپ
به‌کاره‌ینانی‌تۆره‌کۆمه‌لایه‌تییه‌کان.

أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَوْلَاءِ الْأَرْبَعِ: په‌نا‌به‌تۆ‌ده‌گرم‌له‌م‌چوار‌شته،‌ئ‌ه‌م
دوبار‌کردنه‌وه‌ش‌جه‌خت‌کردنه‌وه‌ی‌زیاتر‌ده‌گه‌یه‌نیت‌له‌سه‌ر‌ئ‌ه‌م
په‌ناگرتنه.

نه‌نقه‌ی چوارهم

ما خرج النبي ﷺ من بيته قَطُّ إِلَّا رَفَعَ ظَرْفَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ:
اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أَضِلَّ أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزِلَّ أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ أَوْ أَجْهَلَ أَوْ
يُجْهَلَ عَلَيَّ^۱.

پینغه‌مبهری سه‌روه‌رمان ﷺ به‌رده‌وام دوعای کردووه و
له‌خوای گه‌وره پاراوه‌ته‌وه، سه‌روه‌رمان هر کاتیک له‌مال چووه‌ته
ده‌روه‌وه و سه‌ری به‌رز کردووه‌وه، ئه‌م دوعایه‌ی خویندووه، هه‌روه‌ک
(أم سلمة) خوای لیرازیبیت بومان ده‌گی‌ریته‌وه ده‌لایت: هه‌رکات لای من
له‌مال چوینته‌ ده‌روه‌وه ئه‌م دوعایه‌ی خویندووه.

مانای فه‌رمووده‌که:

اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أَضِلَّ : خواجه په‌نا به‌تو ده‌گرم، هانات
بو دینم له‌وه‌ی گو‌مرا‌یم یان که‌سانی تر گو‌مرا بکه‌م.
أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزِلَّ: په‌نا به‌تو ده‌گرم بمپاریزه له‌وه‌ی بکه‌ومه نیو
گوناهو تاوانه‌وه به‌مه‌ست بیت یان بی مه‌به‌ست. یان خه‌لکی تووشی
لادان بکه‌م، یان خه‌لکی تووشی لادانم بکه‌ن.
أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ: په‌نا به‌تو ده‌گرم له‌وه‌ی ستم له‌هیچ به‌نده‌یه‌کی
خوا بکه‌م له‌هر کارو باریکدا بیت، یان که‌سانی دی ستمو زولم لئ
بکه‌ن.

أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ: خواجه په‌نا به‌تو ده‌گرم کارو کرده‌وه‌ی
نه‌فامه‌کان بکه‌م له‌ره‌وشتی ناشیرین و ئازاردانی خه‌لکی، یان

۱- الراوي : أم سلمة أم المؤمنين ، المحدث : الألباني ، المصدر : صحيح أبي داود،
الصفحة أو الرقم: ٥٠٩٤ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح
التخريج : أخرجه أبو داود (٥٠٩٤) واللفظ له، والترمذي (٣٤٢٧)، والنسائي (٥٤٨٦)،
وابن ماجه (٣٨٨٤)، وأحمد (٢٦٦١٦).

خه لکانیک به ره وشتی ناشیرین نازارم بدن و کرده وهی نه فامانه م
له گه لدا بکن.

ئهم فرمودانه ی پیغه مبهری سهروه رمان ﷺ له روانگی
فیرکردنی ئومه ته که یه وه فرموویه تی چونکه خوئی پاریزراوو
مه عسوم بووه له گوناھو تاوان و هه له و په له.

مروڤ کاتیك له مال دهرده چیت تیکه لاوی خه لکی ده کات
ده ترسیت له وهی تووشی لادان بیت له کارووباری ئایینی یان دنیایی،
خه لکانیک گومرا بکات یان گومرای بکن، یان له مامه لهی دنیایی و
کارو کاسبیدا سته م بکات یان سته می لی بکن، یان به هوئی
هاورپیته تی و تیکه لاوی له گه ل خه لکانی تردا کاروو کرده وهی نه فامانه
بکات و ره وشتی ناشیرین بنوینی، یان هاوه له کانی به خراپه و ناشیرین
هه لسو و که وتی له گه لدا بکن.

ئەنقەى پىنچەم

اللهمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ ، وَالْجَبَنِ وَالْبَخْلِ ، وَالْهَرَمِ ،
وَالْقَسْوَةِ ، وَالْغَفْلَةِ ، وَالْعَيْلَةِ ، وَالذَّلَّةِ ، وَالْمَسْكِنَةِ . وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ
وَالْكَفْرِ ، وَالْفُسُوقِ وَالشَّقَاقِ وَالنَّفَاقِ ، وَالسَّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ . وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ
الصَّمَمِ ، وَالْبُكْمِ ، وَالْجُنُونِ ، وَالْجُدَامِ ، وَالْبَرَصِ ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ^١ .
ماناى فەرموودەكە:

اللهم إني أعوذ بك من العجز: خوايه پەنا بەتو دەگرم لەبىهێزى
بى تواناى، چوونكە بەبىهێزى و لاوازى مروّف ناتوانى ئەركى ئايىنى
و ژيان و گوزەرانى جىبەجى بكات.

والكسل: لەتەمەلى و سستى، واتە نەبوونى ئىرادە.

والجبين: لەترستوكى، بەهۆى ترسان و ترستوكىيەو مروف
ناتوانى فەرمان بەچاكەو رىگرى لەخراپە بكات.

والبخل: لە چرووكى و پىسكەيى، چونكە دەستتوقاوى رىگرى
دەكات لەوەى مافە دارايىەكان جىبەجى بكات وەك: زەكات و مال
بەخشىن و خەرجى مال و مندال و ئەوكەسانەى لەئەستۆيدان.

والهرم: لەبەسالچوون و پىرى و پەككەوتەيى، چوونكە پىرى
هيزو تواناى لاشەيى و ژىرى لاوازو سست دەكات و روخسار
دەشيوئىت، دەبىتە ئەركو گرانى بەسەر دەورووبەرەكەيەو، بۆيە
پىرى وەك تافى دووهمى مندالى وايە.

والقسوة: لەدلرەقى وودەرنەگرتنى ئاموژگارى و نەترسان

١- الراوي : أنس بن مالك، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح الجامع ، الصفحة أو
الرقم: ١٢٨٥ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح ، التخرىج : أخرجه الطبراني في المعجم
الصغير (٣١٦) باختلاف يسير، والحاكم (١٩٤٤)، والبيهقي في الدعوات الكبير (٣٤٨)
واللفظ لهما.

لهسزای خوا، نه بوونی به زهیی و سۆز به رامبه رخه لکی و ده و رووبه ر،
خوای گه وره له م بارهیه وه فه رموویه تی: (ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ

ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً) البقرة: ۷۴

والغفلة: له غافلێ و بئ ئاگیی و له بیرچوونه وه، خوای گه وره

فه رموویه تی: (وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ). الأنبياء: ۱

والعيلة: له ده ست کورتی و پیویستی، نه توانی خه رج

و پیداو یستی خو ت و ئه وانهی له ئه ستوی تۆدان له رووی شه رعه وه
دابینی بکه یت.

والذلة: له زه لیلی، خه لکی به چاوی سووکه وه ته ماشات بکات و

به که مت بزانت، پیچه وانهی شکو و عیزه ته.

والمسكنة: له که می مال و خراپی حال و باردوخ.

وأعوذ بك من الفقر: بمپاریزه له ده ست کورتی، به واتای پارهو

مالت به دهسته وه نه بیته.

والکفر: له کوفرو بیباوه ری، کوفریش جو ری هه یه (العناد،

الجحود، النفاق)، ده بینی کوفر دوا ی هه ژاری هاتوه چونکه هه ژاری
ترسی ئه وه ی هه یه سه ر له کوفره وه ده ربکات.

والفسوق: ده رچوون له دامه زراوه بی و ئیستیقامه و که وتنه ناو

بازنه ی حه رامه وه.

والشقاق: له وه ی دژایه تی و نه یاری حه ق بکه م چونکه ده بیته

هوی په رته وازه یی و لاوازی و هیزو توانا ناهیلیت (وَلَا تَنَازَعُوا

فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ) الأنفال: ۴۶، واته: ناکوک و په رته وازه و

جیا مەبن، چوونکە بە جیابوونە وەتەن لە یەکتەری وشەکانتان جیاواز و پەرتەوازە دەبێت و دلتان لیک دەترانیت، ئەو کاتەش بیهیز دەبن و هیژوو سەرکەوتنتان دەروا و نامینی.

والنفاق: لە دوو روویی، مرقۆفی دوو روو روالەتی پیچەوانەیی ناخو دەروونیەتی ئەمەش دووجۆرە دوو روویی ئیعتیقادیی لایەنی بیروباوەر دەگریتەو ئەمەش کوفرە، دوو روویی کرداری وەک درۆکردن ناپاکی کردن لە ئەمانەت و پەیمان شکاندن.

والسمعة: بریتییه لە خو دەرخستن و خو نواندن و فیزکردن بەسەر خەلگیدا، وەک ئەوەی حەز بەکەیت کارەکانت خەلکی ئاگای لیبیت و ببینیت، یان کەسیک قورئان بخوینی حەز بەکات خەلکی گوئی بیستی بن و سوپاس و ستایشی بکەن.

والریاء: لە روو پامایی، واتە خۆدەرخستن و ئاشکرکردنی خواپەرستی تا خەلکی ببینی و ستایشی بکەن.

وأعوذ بك من الصمم: پەنا بەتۆ دەگرم لە کەپی، یان گوئی گرانی، لە دەستدانی نیعمەتی بیستن.

والبکم: لە لالی، یان نەتوانینی قسەکردن و لە دەستدانی نیعمەتی ئاخاوتن.

والجنون: شیتی و لە دەستدانی ژیری.

والجدام: لە گولی: دەردیکە قژ دەوهرینی و گوشتی لاشە دەپزی، کیم و خویناوو چلکی لی دەروات.

والبرص: لە گەپی، ئەندامانی لاشە سپی و بەلەک و ناشیرین دەبیت.

وسیی الاسقام: نەخۆشی پیس و مەترسیدارو درێژخایەن.

ئه‌لقه‌ی شه‌شه‌م

اللهم إني أعوذ بك من الهمِّ والحزْنِ ، والعجزِ والكسلِ ، والجُبْنِ
والبُخْلِ ، و ضَلَعِ الدِّينِ و غَلَبَةِ الرِّجَالِ^١ .
مانای فه‌رموده‌که:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الهمِّ والحزْنِ: خواجه په‌نا به‌تو ده‌گرم
له‌خه‌موپه‌ژاره ،ئه‌مه‌و (هم) بو ئاینده‌یه، (الحزن) بو رابردوه.
والعجزِ: بی توانایی و لاوازی.

والكسلِ: ته‌مه‌لی، کاریک بتوانی جیبه‌جیی بکه‌یت به‌لام به‌هوی
ته‌مه‌لییه‌وه ئه‌نجامی نه‌ده‌یت، ئه‌مه‌ش نه‌بوونی ویست وئیراده
ده‌گه‌یه‌نیست.

والجُبْنِ: ترسنوکی، که‌سی ترسنوک سوود له‌لاشه‌و هیزی خوی
نابینیت، به‌هوییه‌وه که‌مه‌ترخه‌می روو ده‌دات له‌جیبه‌جیکردنی ئه‌رکو
فه‌رمانه‌کاندا، ترسنوک ناتوانیت ریگری بکات له‌خرابه‌وسه‌رخستنی
سته‌ملیکراو.

والبُخْلِ: پیسکه‌یی و چرووکی، که‌سی پیسکه‌و چرووک سوود
له‌مال و سامانی نابینیت نه‌خوی نه‌خانه‌واده‌و نه‌خه‌لکی. به‌هوی
پیسکه‌یی و چرووکییه‌وه مافی دارایی و به‌خشنده‌یی و به‌خشین
له‌پیتاوی خوادا که‌م ده‌کات.

وَضَلَعِ الدِّينِ: باری قورسی قه‌رزاری، کاتیک توانای دانه‌وه‌ی
قه‌رزه‌که‌ت نه‌بیست و کاتی دانه‌وه‌ی هاتیبت و خاوه‌ن قه‌رزیش داوات

١- الراوي : أنس بن مالك، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح الأدب المفرد ، الصفحة
أوالرقم: ٦١٥، خلاصة حكم المحدث : صحيح .
التخريج : أخرجه البخاري (٦٣٦٩) واللفظ له، ومسلم (٢٧٠٦) بنحوه.

لیبکات، ئەمەش دل ئیشان و بی متمانهیی لای خەلکی دروست
دهکات. خاوهن قهرزیش حەق و مافی لهسهرته
وَعَلْبَةِ الرَّجَالِ: زالبوونی ستهمکار، بهناحەق ستهمت لیبکات
بههوی لاوازیتهوه، ههروهها بهمانای خاوهن قهرزیش دیت.
لهفهرموودهکهدا پهناگرتن لهههشت شت کراوه ههردوان لهمانه
هاوتاو نزیکن لهیهکهوه.

ئه‌لقه‌ی حه‌وته‌م

قال أنيتُ النَّبِيِّ ﷺ فقلتُ: يا رسولَ اللهِ علِّمني تَعَوُّدًا أُنَعُوذُ بِهِ.
قال: فأخذَ بكفي فقال: قل: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ
بَصْرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِّي، يَعْنِي فِرْجَهُ.

مانای فه‌رموده‌که:

هاوه‌لان هه‌ول و خه‌میان فیربوونی دینه‌که‌یان بوو عه‌ودالی
فیربوون و زانست بوون تاسوودی بو دنیاو دواروژیان هه‌بیته‌ئه‌وه‌تا
- شه‌که‌لی کورپی حومه‌ید - خوای لیزان‌بیته‌ ده‌لیته‌ هاتم بو لای
پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و تم: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا صلی الله علیه وسلم
فیری دوعایه‌کی په‌ناگرتن بکه تا په‌نای پی بگرم به‌خوا، وتی: ده‌ستی
گرتم و پنی و تم بلی:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي: خوايه په‌نا به‌تو ده‌گرم
له‌خرایه‌ی گویم، وه‌ک: گوئقولاخی، جاسوسی، گوئگرتن له‌غه‌یبه‌ت،
گوئگرتن له‌هه‌ر وتارو بابته و گورانییه‌ک ده‌قه‌کانی حه‌رام بیته، یان
بیباوه‌ری و خراپ بیته بوئه زینای گوئی، گوئگرتنه له‌حهرام و
شه‌هوه‌ت.

وَمِنْ شَرِّ بَصْرِي: له‌خرایه‌ی بینین وه‌ک ته‌ماشاکردنی نامه‌حهرام،
وینه‌و فیلم و درامای رووت ونه‌شیاو، چوونکه زینای چاو
ته‌ماشاکردنی شتی حه‌رامه.

وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي: له‌خرایه‌ی زمان، وه‌ک غه‌یبه‌تکردن، درو،

۱- الراوي: شكل بن حميد العبسي، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الترمذي،
الصفحة أو الرقم: ۳۴۹۲، خلاصة حكم المحدث: صحيح
التخريج: أخرجه أبو داود (۱۵۵۱)، والترمذي (۳۴۹۲)، والنسائي.

گومانی خراب، بوختان، جنیوو قسه‌ی پروپوچ.
 وتیه‌کی راست و به‌جییه زمان به‌لای سهره، بویه ده‌خوازیت
 مروّف ئاگای له‌زمانی بیت.
 و من شَرِّ قَلْبِي: له‌خراپه‌ی دَلَم وهک بیروباوه‌ری پروچ، رق و
 کینه و ئیره‌یی و چه‌زکردن له‌تاوان.
ومن شَرِّ مَنِّي (يَعْنِي فَرْجَهُ): له‌خراپه‌ی داوینم، وهک که‌وتنه نیو
 زیناو داوین پیسی و سهره‌تاکانی داوین پیسی.
 ئەم تاوانانه‌ی له‌فه‌رمووده‌که‌دا هاتوو هه‌رچاوه‌ی هه‌موو
 شه‌رو خراپه‌یه‌کن.

ئه لقهى هه شته م

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو اللَّهَ إِئِيَّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرْدِيِّ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرْقِ وَالْهَرَمِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مَدْبَرًا وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغًا [وَفِي رَوَايَةٍ بَزِيَادَةَ] وَالْغَمِّ.^١

مانای فه رموده که:

اللَّهُمَّ إِيَّيَّيْ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ: خوايه په نا به تو ده گرم له وهی خانوو یان بینا، یان شاخ، بروخیت به سه رمدا.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرْدِيِّ: په نا به تو ده گرم له به ربوونه وه له سه ربان، یان شاخ یان که وتنه ناو بییر.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ: په نا به تو ده گرم له خنکان.
وَالْحَرْقِ: له سووتان.

وَالْهَرَمِ: پییری و په ککه وته یی و ته مه نی زه لیلی و دامای.
وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ: په نا به تو ده گرم له وهی شهیتان له کاتی مردندا فریوم بدات.

وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مَدْبَرًا: په نا به تو ده گرم له وهی له پیئاوی تو دا بمرم و پشتم هه ل کردبی له گوره پانی جیهاد.

وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغًا: په نا به تو ده گرم له وهی به پیئوه دان بمرم، وهک پیئوه دانی ماروو دوو پیشک.

پیغه مبهری خوا (ﷺ) په نای به خوا گرتووه له م شتانه ی باسکرا،

١- الراوي : كعب بن عمرو، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح أبي داود، الصفحة أو الرقم: ١٥٥٢ و ١٥٥٣، خلاصة حكم المحدث : صحيح

چونکه له ناکاو روو ددهن و بوار نادهن مروّف وهسيهت بکات و
ئهرکه کانی جيبه جي بکات، ئه و مافانهی لایه تی بیگیريته وه. ههرچه ند
به شیک له م کارانه پاداشتی شه هاده تی ههیه، به لام رهنگه مروّف
به رگهی نه گریّت و دامه زراو نه بیّت و لاواز بیّت و ئارام نه گریّت،
شهیتان فریوی بدات ، یان فریای شایه تومان نه که ویت، ئه م کارانه
له روکه شدا ناخوش و نارپه حه تن، به لام ئه وانهی ئارامی له سهر بگرن
پلهی شه هیدیان ههیه.

ئەلقەى نۆيەم

اللهمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مَنكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ وَالْأَدْوَاءِ .

ماناى فەرموودەكە:

اللهمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مَنكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ: خوايە پەنا بەتۆ دەگرم لەخرایى ئاكارو خوو رەوشت و تاوانە دزیوو شاراوەکان وەك: گومانى خراپ، ئیرەیی، رق و کینە، خۆ بەگەورە زانین، ترسنۆکی، پیسکەیی. ئەمەو (منکرات) هەموو کارێک دەگرێتەو کە عەقل و ژیری بەخرایى بزانییت و لەشەریعەتدا بەخراب دانرابییت.

وَالْأَعْمَالِ: کارە ناپەسەندەکان و خراپەو تاوانە ئاشکراکان وەك: هاوێل دانان بۆ خواى گەورە، کوشتن، دزی، زولم و ستەم، جنیودان، خواردنەو هەى مەى و ئەوانەى مەرۆف سەرخۆش دەکەن...تاد.

وَالْأَهْوَاءِ: حەزە خراپەکان، حەز بەتاوان و گوناھو گومان و ئارەزوو بازى بکات، شوینکەوتەى هەواو ئارەزوو چاکە بەخراب دەزانن و خراپەش بەچاکە (وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ، فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى). . النازعات ٤٠ - ٤١، بەواتای: هەرکە سیکیش لەو بەتەسیت، کەلە بەر دەستی خوا بۆ لێپرسینەو رادەو دەستی و، نەفسى خۆی قەدەغە بکات لەهەواو ئارەزوو خراپ و

١- الراوي: قطبة بن مالك، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الجامع، الصفحة أو الرقم: ١٢٩٨، خلاصة حكم المحدث: صحيح
التخريج: أخرجه الترمذي (٣٥٩١) مختصراً، وابن حبان (٩٦٠)، والطبراني (١٩/١٩) (٣٦) باختلاف يسير.

گه نده له كان، ئەوا به ههشت نشینگه یه تی و جیگه ی مانه وه یه تی.
والأدواء: نه خوشییه كان، هه موو دهر دوو نه خوشییه
مه تر سیداره كانده گریته وه وهک: شیرپه نجه و ئایدزو ... تاد.
ئهمه و ئەم دوعایه ی پیغه مبهری سه ره رمان (ﷺ) له سۆنگه ی
فیرکردنی ئومه ته که یه وه فه رموویه تی، چونکه خوی پاریز راوو
مه عسومه له گوناھو تاوان.

ئه لقه ی دهیه م

الشرك فيكم أخفى من دبيب النمل ، و سأدلك على شيء إذا فعلته
أذهب عنك صغار الشرك و كباره ...، تقول : اللهم إني أعوذ بك أن أشرك
بك و أنا أعلم ، و أستغفرك لما لا أعلم^١.

پیغه مبهری پیشه و امان ﷺ ئومه ته که ی ئاگادار کردۆته وه له ههر
کاریک پاداشتی کرده وه ده کان به تال بکاته وه، له وانه رییا- روپامایی
له کارو کرده وه کاند، ئه وه تا خوای گه وره فه رموو یه تی: (وَإِذْ قَالَ
لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ
عَظِيمٌ) لقمان ۱۳.

به واتای: ئه ی پیغه مبهر باسی ئامۆژگارییه که ی لوقمان بکه،
که ئامۆژگاری کوره که ی ده کات، کاتیک پیی ده لیت کوره شیرینه که م!
هاوبه شی بو خوا دامهنی، که به هوییه وه سته م له خوت ده که یه
به راستی هاوبه ش دانان بو خوا گه وره ترین و قیزوتترین گوناهاو
تاوانه.

هه روه ها فه رموو یه تی: (إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ
مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ) النساء ۴۸.

واته: خوای به رزوو مه زن له و که سه خوش نابیی چاوپۆشی لئ
ناکات، که هاوبه شی بو په یدا بکات، یان به ههر جوره کوفرینکی گه وره
کوفر بکات، به لام له غه ییری شیرک له گوناھی تر خوش ده بیته و
چاوپۆشی لئ ده کات.

۱- الراوي : أبو بكر الصديق، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح الجامع. الصفحة أو
الرقم: ۳۷۳۱، خلاصة حكم المحدث : صحيح.

— شیرکی شاراوه جوړیکه له جوړه کانی شیرکی گوره
خاوه نه که ی دېشاریته وه و دهری ناخات سه رچاوه که ی له دلدايه،
له خشه و جولای میرووله شاراوه تره.

ریبا شیرکی بچو و که و پیچه وانه ی ئیخلاس و دلسوژییه
له به ندایه تی کردنی خوادا، سه رچاوه که ی ئەندامانی لاشه یه.

پی دهرتیریت شیرکی شاراوه چوونکه دیار نییه و له ناخی
مروقدایه و پهنانه، ته نها خوی گوره پی دهرنایت، مروف بو خه لکی
دهری ناخات و له ناخو دلدايه، خو شحاله به وه ی خه لکی ته ماشای
کرده وه چاکه کانی بکن، به لام ره چاوی بینینی خوی گوره ناکات،
مه به سستی رهمندی خوا نییه له ئەنجامدانی ئەو کارو کرده وه یه.

خلته ی ریبا ی شاراوه زوره و بیشووماره، ههرکات مروف
له دله وه هه سستی به وه کرد خه لکی کرده وه کانی ببینیت یان نه ببینیت
ئه گره حزی له ببین کرد ئه وه به شیک له ریبا ی تیدایه بو ئه وه ی ئه و
شیرکه له دل و دهروونی دهرچیت په نا به خوا بگریت و ئه م دوعایه
بکات.

اللهمّ إني أعوذُ بك أنْ أشركَ بك و أنا أعلمُ ، و أستغفرُك لما لا أعلم:
مانای فهرمووده که:

واته: خوی به په نا به تو ده گرم هاو هل بو تو بریار بدمه م و
بیزانم، یان کاره که م روپامای تیدا بیت و دلسوژی تیدا نه بو بیت،
وه داوای لیخوشبون ده که م له وه ی هاو لم بو تو دانابیت به نه زانین
و مه به ستم نه بو وه و به دلسوژی بو تو م کردو وه.

خوشحالی دهرکیریت به دوو به شه وه ستایش کراو و بیزراو،
ستایش کراو ئه وه یه: مروف مه به سستی خوپه رستییه که ی بشاریته وه،
به دلسوژی بو خوا ئەنجامی داوه به لام کاتیک خه لکی پی زانی
دهرنایت که وا خوی گوره ئه و خه لکه ی ناگادار کردو ته وه، ئه و کارو
کرده وه جوانه ی بو خه لکی روون کردو ته وه، ئه و کات که سه که
سوپاسی خوی گوره ده کات.

ته‌لقه‌ی یازده

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ ، و مِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ ، و مِنْ سَاعَةِ السُّوءِ ، و مِنْ صَاحِبِ السُّوءِ ، و مِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ .
مانای فەرمووده‌که:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ: خواجه په‌نا به‌تو ده‌گرم له‌روژی خراپ، روژی‌ک شه‌رو ئاژاوه‌و کیش‌ه‌و گرفت و‌ده‌ردو نه‌خوشی ...تاد تیدا بیت، ئەم په‌ناگرتنه‌ به‌خوا گشتگیره‌و هه‌موو شه‌رو خراپه‌و ناخوشییه‌گ ده‌گریته‌وه

وَمِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ: له‌شه‌ویک شه‌رو به‌لاو ناخوشی دابه‌زیت.

وَمِنْ سَاعَةِ السُّوءِ: له‌ساته‌ وهختی خراپ

وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ: له‌هاوړی و هاوولی خراپ.

وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ: له‌دراوسی خراپ له‌شوینی نیشته‌ جیووندا.یه‌کیک له‌ واتاکانی (جارالسوء) خیزان و خزمه‌تکارو هاوړی و دۆستی نزیک ده‌گریته‌وه.

— هه‌لسوکه‌وت و مامه‌له‌ی خراپ له‌گه‌ل دراوسی‌دا کاریکی نار‌ه‌واومایه‌ی دل ئیشان و نار‌ه‌حه‌تییه، دووره له‌سیفاتی مسولمانی راسته‌قینه، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فەرمانمان پی ده‌کات به‌چاکی ره‌فتار له‌گه‌ل دراوسی‌دا بکه‌ین، تا ئه‌و ئەندازه‌یه‌ی ریزگرتنی دراوسی‌ی وابسته‌ کردووه به‌ بړوا بوون به‌ خوای گه‌وره‌و روژی دوابییه‌وه.
— دراوسی‌ی خراپ شه‌رو کیش‌ه‌کانی به‌رده‌وامه‌و مافی

۱- الراوي : عقبه بن عامر ، المحدث : الألباني ، المصدر : صحيح الجامع، الصفحة أو الرقم: ۱۲۹۹، خلاصة حكم المحدث : حسن، التخریج : أخرجه الطبراني (۲۹۴/۱۷) (۸۱۰) واللفظ له، والديلمي في الفردوس (۱۸۷۳).

دراوسئییه تی ناپاریزیت، فهرمانی خواجییه جی ناکات و ریگری
له خراپه ناکات.

_ ئاماژه یه بۆ دوورکه وتنه وه له دراوسی خراپ و چوون بۆ
شوینی تر.

له ریوایه تیکی تر دا هاتوه: اللهم إني أعوذ بك من جار السوء في
دار المقامة فإن جار البادية يتحول^١.

(جار البادية) دراوسی سه فهر دهگریته وه، ههروه ها دراوسی
له ناوچه ی دهشت و بیاباندا دهگریته وه، ئەم جوره دراوسییه تییه
ماوه که ی کورته و زو و کوتایی دیت.

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الترغيب، الصفحة أو الرقم:
٢٥٥٦، خلاصة حكم المحدث: حسن، التخریج: أخرجه النسائي (٥٥٠٢) باختلاف
يسير، وأبو يعلى (٦٥٣٦)، والطبراني في الدعاء (١٣٤٠)، والحاكم (١٩٥١) واللفظ لهم.

ئەلقەى دوازده

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَهَمَزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ. قَالَ
هَمَزُهُ الْمَوْتُ وَنَفْثُهُ الشَّعْرُ وَنَفْخُهُ الْكِبْرُ^۱.

مانای فەرموودهکه:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ: خوايه پهنا به تو ده گرم
له شهیتانی دوورخراوه، ئەمە وشهیتان جنۆکهی کافرو مروۆی کافریش
دهگریته وه.

الرَّجِيم: چەند واتایەک له خۆدهگریت وەک: نەفرەت لیکراو، دوور
خراوه له سۆزو میهرهبانی، بهرد باران کراو، ههروهها بهمانای (راجم)
رهجمکردن دیت بهمانای خه لکی به واسواسه رهجم دهکات.

أَعُوذُ: له زمانی عه ره بیدا (فعل مضارع) ه، بهردهوامی دهگهیه نیت
بۆیه فه زمانمان پیکراوه به په ناگرتن به بهردهوامی، چونکه شهیتان
دوژمنیکی ئاشکراو سه رسه ختی مروۆقه، خوای گه ورهش
فه رموویه تی: (إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ) البقرة ۱۶۸.

ئەمە و دهگریت مروۆف له ژیانای روژانهیدا بۆ بهرژه وهندییه کی
درووست موداراتی شهیتانی مروۆف بکات و ریزی بگریت تا له شهرو
خراپه ی پاریزراو بییت، به لام شهیتانی جنۆکه کاری چاکه و ریزو
مودارات نازانیت و کاری تیناکات، چونکه به سروشتی خوای خراپه،
تهنها خوا ده توانیت تو بیاریزیت له شهرو خراپیه کانی.

۱- الراوي : عبدالله بن مسعود، المحدث : الألباني ، المصدر : صحيح ابن ماجه،
الصفحة أو الرقم: ٦٦٥ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح
التخريج : أخرجه ابن ماجه (٨٠٨) ، وأحمد (٣٨٣٠).

وهمزہ: لہ پھرکہم، جوڑیکہ لہ شیتتی، ھہروہھا خہتہروہ
واسواسہی شہیتانیش دہگریتہوہ.

ونفخہ: لہ لووت بہرزی و خو بہگہورہ زانین، ئو لووت
بہرزییہی دہکویتہ ناو دل و دہروونی مروّفہوہ، ئوہ
لہ شہیتانہوہیہ.

ونفثہ: ئوہی لہ دہمی شہیتان دیتہ دہروہ، لہ شیعو
ھونراوہی خراپ و شتی پیس و سیحرو ... تاد. ئہمہو ھہموو دہقیکی
شیعری خراپ نییہو لہ شہیتانہوہ نییہ ئو دہقانہی بانگہشہ دہکەن
بو خراپہو زیناو داوین پیسی و سہرخوشی و کاری قہدہغہ
کراو... تاد لہ شہیتانہوہیہ. لہ سہردہمی سہروہرمان ﷺ چہندین
شاعیری ناسراو ھہبووہ وەک حەسانی کوپری سابت و کەعبی کوپری
مالیک و عہدولای کوپری ئہبی رەواحہ.

دەکریت دواى (الله اکبر) نویتژ دابەستن ئەم دوعایە بکەیت.

نه لقهى سيازده

إِذَا تَشَهَّدَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ أَرْبَعٍ يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ سُرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ^١.

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو وَيَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ^٢.

مانای فەرموده که:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ: خوايه په نا به تو ده گرم

له سزای نیو گور.

ئهمه ش به لگه یه له سه ر بوونی سزای ناو گور، برابوون پیی

واجبه.

وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ: له سزای ناگر.

وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ: فیتنه به مانای تاقی کردنه وه دیت،

به نده کان له ژیانی دنیا دا تووشی تا قی کردنه وه به لا دهن، تا قی کردنه وهی دنیا بیباوه ری و شیرک و هاوه لدانان و بیدعه و گومان و نارزه زووبازی و ستم ده گریتته وه. فیتنه ی مردنیش وه ک: کو تایی خراب و عاقیبه ت شه ری و تا قی کردنه وهی ناو گور ده گریتته وه.

وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ: له تا قی کردنه وه وشه ری ده جال.

ئهمه ش به لگه یه له سه ر تا قی کردنه وه و فیتنه ی ده جال

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم الصفحة أو الرقم: ٥٨٨، خلاصة حكم المحدث: صحيح

٢- الراوي: أبو هريرة، المحدث: البخاري، المصدر: صحيح البخاري، الصفحة أو الرقم: ١٣٧٧، خلاصة حكم المحدث: صحيح

که گه وره ترين تا قيردنه وهيه له کاتي دروستبووني ئاده مه وه عليه السلام تا هاتنی روژی قبيامهت.

هاوه لان وتوويانه (ابن عباس) خوی لپرازيبیت ئەم نزيه ی فير دهکردن ههروهک چۆن فيری سوره تی قورئانی دهکردن.

(تاوس) رهحمه تی خوی لبييت به کوره که ی وتوو له نویره که تدا دواي شايه تومان ئەم دوعايه ت کردوه، وتوويه تی نا، پيی وتوو نویره که ت دووباره بکه ره وه، (تاوس) ئاموژگاری کوره که ی کردوه، نهک خویندنی دوعا که ی به واجب زانیبیت، ئەمه ش گرنگی ئەم دوعايه مان بو دهرده خات.

زۆرينه يزانايان خویندنی ئەم دوعايه يان به سوننه ت زانیوه نهک

واجب.

که و ته بیرت له ناو ته و الیتدا بووی ئەوا له دله وه به په نهانی دو عاکه
بخوینه و به زمان دهری مه بره.

له کاتی هاتنه دهروه له ته و الیت یان شوینی دهست به ئاوگه یاندن
بلی: (غفرانک) به واتای داوای لیخو شبوونت لی ده که م.

ئهمهش خوای گه وره زاناره نیهینییه کی تیدایه، چونکه پیسایی
لاشه ی مرۆف گران دهکات و راگرتنی ئازاری ده دات، گونا هیش دل
گران دهکات و ئازاری ده دات و ههردوکیان لاشه و دل ئازار ده دهن،
ههروه ها له کاتی چوونه سه رئاودا مرۆف زیکرو یادی خوا ناکات.

ته‌لقه‌ی پازده

فَقَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةً مِنَ الْفِرَاشِ فَأَلْتَمَسْتُهُ فَوَقَعَتْ يَدَيَّ
عَلَى بَطْنِ قَدَمَيْهِ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ وَهُمَا مَنُصُوبَتَانِ وَهُوَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ أَعُوذُ
بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أَحْصِي.
ثَنَاءٌ عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أُثْنِيَتَ عَلَى نَفْسِكَ^۱

دایکمان عائیشه خوای لیرازیبیت فه‌رموویه‌تی: شه‌ویکیان
پیغه‌مبه‌ری خوا له‌سه‌ر جیگا‌که‌ی نه‌ما ده‌ستم ده‌گیترآ تا بزانه له کوئیه
ده‌ستم به‌ر ژیر پیی که‌وت له سو‌جده‌یا بوو، هه‌ردوو پییه‌کانی ته‌خت
و ریک بووده‌یوت:

اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ: هه‌ردوو وشه‌ی (الرضا
والسخط) دژو پیچه‌وانه‌و به‌رامبه‌ری یه‌کترن، ده‌یفه‌رموو: خودایه‌ پنه‌ا
به‌تو ده‌گرم به‌ ره‌زانه‌ندی خۆت له‌توره‌یی و خه‌شمت.

وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ: هه‌ردوو وشه‌ی (المعافاة والعقوبة)
پیچه‌وانه‌و دژو به‌رامبه‌ری یه‌کترن، خودایه‌ پنه‌ا ده‌گرم به‌لیبوره‌یی
خۆت له‌سزاکانت.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ: پنه‌ا به‌زاتی خۆت ده‌گرم له‌خۆت. چونکه‌ هیچ
ده‌روازه‌و په‌نا‌گه‌یه‌ک نییه‌ له‌خوا جگه‌ له‌ خوا.

فه‌رمووده‌که‌ فیرمان ده‌کات په‌نا‌بگرین له‌سیفاتی خوای گه‌وره
به‌سیفاتی تری خوای گه‌وره‌ وه‌ک - توسل - له‌سیفاتی دادپه‌روه‌ری
و سزادان به‌سیفاتی لیبوره‌یی و فه‌زل و چاکه‌ و به‌خسندیه‌یی، خوای

۱- الراوي: عائشة أم المؤمنين، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم، الصفحة أو
الرقم: ٤٨٦، خلاصة حكم المحدث: صحيح. التخریج: أخرجه مسلم (٤٨٦).

کار به جی به سیفاتی تواناو هیژو دادپه روهری خوئی ده توانییت سزاو
ئازارمان بدات، به لام به لیبوردهیی و فهزل و چاکه و به خششی خوئی
لیمان ده بوریت.

لا اُحْصِي. ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِي: ناتوانم ریژو
ستایشی ته وای تو بکه م له سهه نیعمهت و چاکه کانت ئه ی
په روه ریتم، وهک خوئ ستایشی خوئ کردوه. ئه مهش داننا نه به وهی
مروؤف ناتوانییت و دهسته و سانه له وهی بتوانی ئه دای سوپاس و
نیعمه ته کانی خوای گه وره بکات به ته وای، سیفاته کانی په روه ردگار
بی سنوره و ستایش کردنی بی ئه ندازه یه.

هه رچه نده سوپاس و ستایشی بکه ییت، قه درو ریژی خوای
گه وره گه وره ترو فراوانتره، سیفاته کانی گه وره ترو چاکه کانی
بیشو و ماره.

به لگه یه له سهه ئه وهی ده توانی په نابگریت به سیفاتی خوای
گه وره له سیفاتی خوای گه وره.

فه رموده که ئه وهش روون ده کاته وه سه روه رمان بایه خی
به شه و نو یژداوه له نیوه شه و دا.

ته‌لقه‌ی شازده

عن أبي هريرة قال: كان رسول الله ﷺ يقول: اللهم إني أعوذ بك من الجوع، فإنه بسئ الضجيع، وأعوذ بك من الخيانة، فإنها بسئ البطانة^١.

مانای فه‌رموده‌که:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ: خواجه په‌نا به‌تو ده‌گرم له‌برسیتی، هوکاری په‌ناگرتن له‌برسیتی، مروّف کاتیک برسی بیت و گه‌ده‌ی خالی بیت توشی نازاری ناوسک ده‌بیت وهیزوو وزه‌ی نامینیت و شیرازه‌ی تیک ده‌چیت ومیشکی سه‌رقال ده‌بیت ونه‌کاری دنیا‌یی پیده‌کریت و نه‌عیاده‌ت و خواپه‌رستی، ترسیشی هه‌یه له‌وه‌ی به‌ره‌و حه‌رام وخیانه‌ت بروات.

هه‌ر بو‌یه برسیتی له‌سه‌رئاستی که‌س و خیزان و ده‌وله‌ت و مروّفایه‌تی کیشه‌یه‌کی قول و گه‌وره‌یه.

فإنه بسئ الضجيع: برسیتی خراپترین نوین و راخه‌ره، که‌سی برسی له‌سه‌ر جیگه‌که‌ی بمینیته‌وه‌و نه‌توانی کاره‌کانی ته‌نجام بدات. وأعوذ بك من الخيانة: په‌نا به‌تو ده‌گرم له‌ناپاکی وه‌ک: په‌یمان شکینی، ناپاکی له‌ئه‌مانه‌ت و بلاوکردنه‌وه‌ی نه‌ینی و به‌زاندنی سنووی شه‌رعی و دزی له‌مالی گشتی و ... تاد ده‌گریته‌وه‌.

فإنها بسئ البطانة: خراپترین شتیکه‌که‌هه‌لی گرتبی و شار‌دبیتیه‌وه، هه‌روه‌ها (بطانة) هاوریو که‌سه‌نزیک و تایبه‌ته‌کانه، تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی مروّف ده‌زانیت.

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح أبي داود الصفحة أو الرقم: ١٥٤٧، خلاصة حكم المحدث: حسن

بۆيە ناپاکی خراپترین -بطانە-یە و خراپترین سیفات و ئاکارە.
ئەگەر برسیتی و پەیمان شکینی رو بکاتە کەسیک ئەوا دەبیتە
کەسیکی لاواز، وەک دوانە پیکەوێ گری دراون بۆیە دەخواریت
مرۆف پەنا بگریت بە خوا لە هەردووکیان چونکە حالی بەندە خراپ
دەکەن.

نه لقهى حه فده

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَائِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ^١.

مانای فه رموده که:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَائِ السَّفَرِ: خوايه په نا به تو ده گرم له ماندوويه تی و شه که تی سه فه ر.

وَكَآبَةِ الْمُنْظَرِ: له بېنېنی ئه و شتانه ی تووشی بیتاقه تی و په ژاره و خه مۆکیم ده کات، یان گورانی باری دهروونی به هوی خه م و په ژاره ی قوله وه، یان رهنگو روخسارت بگوریت وهک نه خویش ده ربه که ویت.

وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ: له کاتی گه رانه وه له سه فه ربېنېنی شتی ناخویش روویداییت له مال و سامان و که سوکارو خیزان و مندالدا، یان که سه که خوئی تووشی نه خویشی و ناخویشیه که بوو بیت، یان زه ره رو زیانی مادی بهرکه وتییت و له بازرگانیدا زیانی کردییت.

- كان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحِيمِ يَتَعَوَّذُ إِذَا سَافَرَ (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَائِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ وَالْحَوْرِ بَعْدَ الْكُورِ وَدَعْوَةَ الْمَظْلُومِ وَسُوءِ الْمُنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ وَزَادَ أَبُو مُعَاوِيَةَ فَإِذَا رَجَعَ قَالَ مِثْلَهَا)^٢.

١ - الراوي : عبدالله بن عمر ، المحدث : مسلم ، المصدر : صحيح مسلم ، الصفحة أو الرقم : ١٣٤٢ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح
٢ - الراوي : عبدالله بن سرجس ، المحدث : الألباني ، المصدر : صحيح ابن ماجه الصفحة أو الرقم : ٣١٥٠ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح

لەم فەرموودەیدا دوو بڕگەیی ترهاتووێ کە پێغەمبەری خوا ﷺ
پەناگرتووێ بە خوا لێیان:

والحور بعد الكؤر: رودانی گۆرانکاری لەباشهوه بۆ خراپ
لەخواپەرستی و چاکهوه بۆ گوناھو تاوان، لەدەولەمەندییهوه بۆ
هەژاری، لەئیمان و باوەرەوه بۆ بیباوەری.

ودعوة المظلوم: لەنزای ستهملیکراو، (چونکە دوعاو نزای
زولملیکراو گیرایه و هیچ پەردەیهک نییه له نیوان خوای گەوره و
دوعای ستهملیکراودا) زولم له کهسی بکات له سهفه ره کهیدا یان زولم
له هاوڕێی سهفه ره کهی بکات.

ئەمەو سهفه ر نارههتی و گرانی خوێ ههیه، بۆیه مسوڵمان
نوێژی تیا کورت دهکاتهوه، دهتوانی بهروژوو نه بییت، حوکمی
مهسحی سه ر گۆرهوی گۆرانی به سه ردادییت.

ته‌لقه‌ی هه‌ژده

سَيِّدُ الْاِسْتِغْفَارِ اَنْ تَقُوْلَ: اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، خَلَقْتَنِيْ وَاَنَا عَبْدُكَ، وَاَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِعَمَّتِكَ عَلَيَّ، وَاَبُوْءُ لَكَ بِدَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ، فَاِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الدُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ قَالَ: وَمَنْ قَالَهَا مِنْ النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا، فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ اَنْ يُمْسِيَ، فَهُوَ مِنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ، وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِنٌ بِهَا، فَمَاتَ قَبْلَ اَنْ يُصْبِحَ، فَهُوَ مِنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ^١.

مانای فه‌رموده‌که:

پینغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ ئاگاداری کردوینه‌ته‌وه‌ که (سید الاستغفار) به‌واتای باشترین شیوازی داوای لیخۆش‌بوون کردن، زۆرت‌ترین پاداشتی هه‌یه‌و پێی ده‌وتریت سه‌روه‌ری ئیستیغفار چونکه کۆکراوه‌ی هه‌موو ماناکانی تۆبه‌کردن له‌خۆ ده‌گریت.

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، خَلَقْتَنِيْ وَاَنَا عَبْدُكَ: داننا‌نه‌ به‌ ته‌نهایی خوای گه‌وره‌ له‌ په‌روه‌ردگاریتی و په‌رستن و دروستکردندا، ئینجا داننا‌نه‌ به‌ملکه‌چ بوون بۆ خوای گه‌وره‌و به‌ندا‌یه‌تی کردنی، وه‌من به‌نده‌ی تۆم، پابه‌ند بوون به‌و په‌یمان‌ه‌ی که‌لیی وه‌رگیراوه‌ به‌ پابه‌ند بوون به‌یه‌کتا‌په‌رستی وشه‌رعه‌وه‌ له‌رووی فه‌رمان و ریگریه‌کانه‌وه‌.

وَاَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ: خوا‌یه‌ من به‌رده‌وامم له‌سه‌ر واده‌و به‌لینه‌کانم، له‌ پاداشتی به‌رامبه‌ر کرده‌وه‌کان و روژی دوا‌یی و هه‌موو ئه‌و واده‌و به‌لینه‌ه‌ی مروّف داو‌یه‌تی به‌خوای گه‌وره‌، به‌لام

١- الراوي : شداد بن أوس ، المحدث : البخاري ، المصدر : صحيح البخاري الصفحة أو الرقم: ٦٣٠٦ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح

ئەم وادەو بەلینە سنووردار کراوہ بەپیتی توانا، ئەمەش داننانی
بەندەییە بەلاوازی و پتیوستی بوونی بە خوای گەورە.

أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ: پەنا بەتۆ دەگرم لەو گوناھو
خراپانەیی کردوومە، ئەمەش داننانە بە گوناھو تاوانەکان.

وَأَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ: دان دەنئیم بەو نازو نیعمەت و
بەخششەنەیی پیت بەخشیوم.

وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ: دان دەنئیم
بەگوناھەکانەدا، بێ بەخشە، تەنھا تۆ بەخشەری گوناھو تاوانەکانی.

هەلەو یاخی بوونەکانی وا ناکات نکۆلی لەنیعمەتەکانی خوای
گەورە بکات بەلکو دان دەنئیت بە نازو نیعمەتەکاندا، وەگوناھەکانی بە
هۆی نەزانین و هەواو ئارەزووہوہ بووہ.

ئینجا پینغەمبەری سەرورمان ﷺ پاداشتی ئەم
زیکرو نزایەمان بوو روون دەکاتەوہو دەلیت:
وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مَوْقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ
يُمْسِيَ، فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ: ئەوہی بەرۆژ بیخوینت
وہروای تەواوی بەمانا و پاداشتەکانی هەبیت و لەو
رۆژدا بمیرت ئەوا ئەو کەسە بەهەشتییە.

وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مَوْقِنٌ بِهَا، فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ، فَهُوَ مِنْ
أَهْلِ الْجَنَّةِ: ئەوہی بەشەو بیخوینت و ہروای تەواوی پیتی هەبیت،
ئەگەر مرد پیش ئەوہی رۆژ بیتەوہ، ئەوا ئەو کەسە بەهەشتییە.

ئەلقەى نۆزدە

سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو بِهِ اللَّهُ، قَالَتْ: كَانَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ^۱.
مانای فەرمودەکە:

خوایە پەنا بەتۆ دەگرم لەشەپوخرایی کارێک کە کردوومە و لەشەپوخرایی کارێک کەنەمکردووە .

پەناگرتن بەکارێک کەکردووتە هەلەبوو و پێویستی بەلیبووردنی خوای گەورە هەیە، یان کارێک لەداهاتوو بیکەیت و کارەکە مایەى رەزامەندی خوای گەورە نەبێت.

چوونکە کەس لە پیلانی خوا پارێزراو نییە هەرۆک خوای گەورە فەرمودیەتی: (فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ) الأعراف: ۹۹، بەواتای: کەسانیک لەپیلانی خوا بێ ترس دەبن، کە ئەو کەسانە بەهیلاک چووین.

۱ - الراوي : عائشة أم المؤمنين، المحدث : مسلم، المصدر : صحيح مسلم الصفحة أو الرقم: ۲۷۱۶، خلاصة حكم المحدث : صحيح

ئەلقەى بېست

جاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا لَقِيتُ مِنْ عَقْرَبٍ لَدَعْتَنِي الْبَارِحَةَ، قَالَ: أَمَا لَوْ قُلْتِ، حِينَ أَمْسَيْتِ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، لَمْ تَضُرِّي. وفي رواية: أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَدَعْتَنِي عَقْرَبٌ... بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ وَهْبٍ^١ مانای فەرمودەکە:

پیاویک هات بۆلای پیغەمبەری خوا ﷺ وتی: ئەى پیغەمبەرى خوا شەوى رابردوو دوویشک پێوەى داوم ئازاریکی زۆرم چەشت، پیغەمبەرى خوا ﷺ پێى وت: ئەگەر ئیوارەت لیھات بتگوتایە پەنا دەگرم بە وشە تەواوەکانى خوا (ھیچ وشەو تەیهكى خۆای گەورە کەموکورتى تیدا نییە وەک وتەى مرۆفەکان) لە خراپەى هەموو درووستکراوەکان، ئەگەر ئەم دوغای پەناگرتنتە سى جار بکردایە دوویشک زیانى پێ نەدەگەیاندى.

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم الصفحة أو الرقم: ٢٧٠٩، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

نه تلقهى بيست ويهك

كان يَتَعَوَّذُ مِنْ أَرْبَعٍ: مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَفِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ^١

كان رسول الله ﷺ يَتَعَوَّذُ دُبُرَ كُلِّ صَلَاةٍ مِنْ أَرْبَعٍ، يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا، وَمَا بَطَّنَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْأَعْوَرِ الْكُذَّابِ^٢.

زهيدى كورى سابت خواى ليرازى بيت وتى:

بينغه مبهرى خوا ﷺ فهرمويه تى: تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ
قالوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، فَقَالَ: تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ
قالوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، قَالَ: تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ
منها وَمَا بَطَّنَ قالوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، قَالَ:
تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ قالوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ^٣.

ماناى فهرموده كه:

بينغه مبهرى خوا ﷺ لهه موو كاتيكد له خوا ده پارايه وه،
پارانه وه كانى به ده سته واژهى (جوامع الكلم) بو، ئەم فهرموده يه ته نها
برگه ي

(اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا، وَمَا بَطَّنَ- تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ)

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: شعيب الأرنؤوط، المصدر: تخريج المسند الصفحة
أو الرقم: ٧٨٧٠، خلاصة حكم المحدث: صحيح، التخريج: أخرجه من طرق البخاري
(١٣٧٧)، ومسلم (٥٨٨)، والترمذي (٣٦٠٤)، والنسائي (٥٥٠٥)، وأحمد (٧٨٧٠) واللفظ
له.

٢- الراوي: عبدالله بن عباس، المحدث: شعيب الأرنؤوط، المصدر: تخريج المسند
الصفحة أو الرقم: ٢٧٧٨، خلاصة حكم المحدث: صحيح، التخريج: أخرجه أحمد
(٢٧٧٨) واللفظ له، والطيالسي (٢٨٣٣)، والطبراني (١٦٦/١٢).

٣- الراوي: زيد بن ثابت، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم
الصفحة أو الرقم: ٢٨٦٧، خلاصة حكم المحدث: صحيح

من الفتن ما ظهر منها وما بطن).

روونده کهینه وه سی برگه کهی تری پیشتر باسماں لیوه کردووه،
ئه مه وفه رمووده کهی تریش له ئه لقه کانی تر دا روونکراووته وه.
خوایه په نا به تو ده گرم له فیتنه، تاقیکردنه وه، به لاو ناخووشی و
ناره حه تی (ئه مانه رووده کاته لاشه ی مروّف یان دلّوده روون
وبیروباوه ره کهی)، ئه وانه ی روکesh و دیارن و خه لکی دهیان زانیت،
ههروه ها ئه وانه ی شاراوون و لای خه لکی په نهانن و به بی ئاگاو
زانیا ری بکه ویته ناویه وه.

نه لقهى بيست و دوو

كَانَ أَبُو صَالِحٍ يَأْمُرُنَا، إِذَا أَرَادَ أَحَدُنَا أَنْ يَنَامَ، أَنْ يَضْطَجِعَ عَلَى شِقِّهِ
الْأَيْمَنِ، ثُمَّ يَقُولُ: اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوٰتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ،
رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْاِنْجِيْلِ
وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ اَنْتَ اَخِذُ بِنَاصِيَتِهِ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ
فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ
فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اَفْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَاغْنِنَا مِنْ
الْفَقْرِ. وَكَانَ يَزِيْوِيْ ذٰلِكَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ^١.

مانای فہرموودہکہ:

خوای گہورہ بہتایبہت باسی ئەم درووست کراوانہی
کردووه (ئاسمانہکان و زہوی) بہہوی گہورہیی و فراوانی و بہلگہ و
نیشانہ ناشکرکانی لہسہرکہمالی بہدیہینہرہکہ و گہورہیی
داہیتنہرہکہی، خاوەنی عەرشی گہورہیہ، داواکردن و
پارنہ و لہپەرہدگار بہگہورہترین دروستکراوی، کورسی خوای
گہورہ گہورہترہ لہئاسمانہکان و زہوی ہەرہک خوای گہورہ
فہرموویہتی:

(وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ) البقرة: ٢٥٥.

ئەى دەبى گہورہیی و عەزەمەتى خاوەنى کورسى و بەدیہینہرو
داہیتنہرى کورسى چۆن بیت.

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم الصفحة أو الرقم:
٢٧١٣، خلاصة حكم المحدث: [صحيح]

رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، په‌روەردگاری نېمه‌و په‌روەردگاری هه‌موو شته‌کان. سه‌ره‌تا به‌گشتانندن باسی له‌درووستکردنی هه‌موو شته‌کان کرد، دوايي باسی له‌درووستکردنی شته‌گه‌وره‌کانی بوونه‌وهر کرد. ئەمه‌ش جوانترین ستایشی خوای گه‌وره‌یه.

فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى: تۆ به‌دیهینه‌ری سه‌وزایی و داره‌کانی که‌له‌تۆوه‌که‌یه‌وه‌ده‌ر دیت و ده‌رویت، الحب: تۆوی داروو رووه‌که‌کان ده‌گریته‌وه. النوی: تۆوی دارخورما ده‌گریته‌وه. ئەمه‌ش تواناو ده‌سه‌لاتی خوای گه‌وره‌ده‌رخات.

مُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ: دابه‌زینهری ته‌ورات و ئینجیل و قورئان، ئەمه‌ش (توسل) وداواکردنه له‌خوای گه‌وره، که‌ئه‌م کتیبانه‌ی دابه‌زاندوو به‌رینوینی کردن و سه‌ره‌که‌وتن و ئاسووده‌یی مرۆقه‌کان له‌ژیانی دنیاو روژی دوايیدا، ته‌نها باسی له‌م سئ کتیبه کرد له‌نیو کتیبه‌کاندا، چونکه‌گه‌وره‌ترین کتیبین که‌خوای گه‌وره‌دای به‌زاندبیتن بۆ مرۆقايه‌تی، فه‌رمووده‌که‌به‌شپوه‌ی ریزبه‌ندی کات و میژوی ئاماژه‌پی کردوو.

أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ: په‌نا به‌تۆ ده‌گرم له‌شه‌رو خراپه‌ی هه‌ر زینده‌ورو که‌سو دروستکراویک، که‌جله‌وی نیوچه‌وانی به‌ده‌ستی تۆوه‌یه.

"أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ - وَفِي رِوَايَةٍ: مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا"

ئینجا فه‌رمووده‌که (توسل) داواده‌کات به‌هه‌ندیک له‌ناوه‌پیرۆزوو سیفاته‌به‌رزو جوانه‌کانی خوای گه‌وره‌و ده‌لیت:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ: تۆ سه‌ره‌تایت به‌بی ده‌ست

پيكردن، به لگهيه له سهر ئه وهى جگه له خواى گه و ره هه موو شته كانى تر به ديهينراو و دروستكراون.

وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ: تۆ ده مينيت به بى كۆتايى هاتن دواى ئه وهى هه موو شته كان كۆتاييان ديت، به لگهيه له سهر ئه وهى خواى گه و ره ئه و زاتهيه كه هه موو دروستكراوه كان رووى تيده كه ن به ئاره زووى خويان يان له ترسانا.

وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ: تۆ به رزوو بالاى له سه رووى هه موو شته كانه وه هيج شتيك له سه رووى تۆ وه نيه، هه روه ها دهوتريت: تۆ دياريت و هيج شتيك نيهه ده ربه كه ويت يان بوونى هه بيت ته نها له ده ركه وتن و بوونى تۆ وه نه بيت. دهوتريت به ماناى ئه وه ديت هيج شتيك نيهه به سه رتدا زال بيت و شتيك له سه رووى تۆ وه نيهه بالا ده ست بيت.

وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ: تۆ ئاگادارى نهينى و ناخه كان و شاراوه كانى، تۆ له دروستكراوه كانت شاراوه يت و كه س ناتوانى ده رك به زاتى تۆ بكات، له گه ل كه مال و ته واوى ديار بوونتا. دهوتريت (الباطن) به ماناى زانايه به شاراوه كان و په نهانه كان ديت، هه رچه ند خواى گه و ره دروستكراوه كانى ناييين به لام هيج شتيك له دروستكراوه كانى ناديارو شاراوه نيهه به لايه وه.

أَقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ: خوايه قه رزو مافيك كه له نيوان ئيمه و تودايه بو بده روه (ليمان خوشبه)، هه روه ها قه رزو مافه كانى نيوان خومان و به نده كانمان بو بده روه، ئه مه ش ده ست به ردارى به نده يه له تواناو هيزى خوى (لا حول له ولا قوه له الا بالله العظيم).

وَأَعْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ:

الْغِنَى: پیوستی پیئی نییه، ئه وهی ههیه تی به شی دهکات، یان دهوله مهندی به مانای بی نیاز بوونه به هوی که ماله وه.

والفقر: هه ژاریش دهست به تال بوونه.

هه ژاره ندیگ له پیوستیه کانی ههیه یان هیچی نییه، هه ژاری وقه رزاری دوو خه م و کیشه ی گوره ن رووده که نه به نده کان و ده بیته مایه ی خه م و خه فته و په ژاره بوئی، زیان به دین و ژینی مروّف ده گه یه نیت و تووشی زه لیلی و کپوزانه وه و پیوست بوون به خه لکی ده بیت، تووشی گونا هو تاوان و ناشه رعی ده بیت وه ک دروو په یمان شکینی وسستی و ته وه زه لی له خوا په رستی و زور شتی خرابی تر.

- فهرمووده که به لگه یه له سه رفه زل و خیری نزاو پارانه وه ورؤل و گرنگی له لابر دن و رزگار بوون له ناخوشی و نارحه تی.
- فهرمووده که هه ندیگ سیفات که شایسته یه به خوی گوره ده سه لمیتیت.
- باس له مه ترسی قه رزاری دهکات له ژیانی مروّفدا، پارانه وه له خوی گوره تا قه رزاری له سه ر لاجبیت و بیداته وه.
- روونکردنه وه ئادابی نزاو دوعا به ده ست پیکردن و داو اکردنه ناوه پیرۆز و سیفاته به رز و جوانه کانی خوی گوره ئینجا داو اکردنی پیوستیه کان.

له ریوایه تیکی تر دا هاتووه:

ئهبوهورهیره خوی لپرازیبیت ده لیت: فاتیمه خوی لپرازیبیت هات بۆلای پیغه مبه ر ﷺ داوای لیکرد خزمه تکاریکی پبیدات یان بۆی دا بین بکات تا یارمه تی بدات له ئیش و کاره کانیدا، پیغه مبه ری خوا ﷺ پیی وت بلی:

(اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ

أَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ مُنْزِلَ
التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ
أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ
شَيْءٌ أَقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ)^١

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: ابن حبان، المصدر: صحيح ابن حبان، الصفحة أو
الرقم: ٩٦٦، خلاصة حكم المحدث: أخرجه في صحيحه (٣٨٣١)

ته لقهى بیست و سئ

عن عبدالرحمن بن أبی بكرة قال: یا أبتِ، إني أسمعك تدعو كلَّ غداةٍ: اللهمَّ عافني في بدني، اللهمَّ عافني في سمعي، اللهمَّ عافني في بصري، لا إله إلا أنت؛ تُعيدُها ثلاثاً حينَ تُصبحُ، وثلاثاً حينَ تُمسي.؟ فقال: إني سمعتُ رسولَ الله صَلَّى اللهُ عليه وسلَّمَ يدعو بهنَّ، فأنا أحبُّ أن أسنَّ بسنَّته. قال عَبَّاسٌ فيه: وتقولُ: اللهمَّ إني أعودُ بك من الكُفْرِ والفقرِ، اللهمَّ إني أعودُ بك من عذابِ القبرِ، لا إله إلا أنت، تُعيدُها ثلاثاً حينَ تُصبحُ، وثلاثاً حينَ تُمسي، فتدعو بهنَّ، فأحبُّ أن أسنَّ بسنَّته !
مانای فہرموودہ کہ:

ہاودہ لان خوایان لیرازیبت زور سووربوون لہ سہر شوینکہ وتن و پابہ ندبوون بہ سونتہ تہ کانی پیغہ مہرہ وہ ﷺ، ہر وہ ہا فیر کردنی نہ وہی دواى خوینیش لہ ئەستو گرتبوو، ئەوہ تا لہ م فہرموودہ یدہا، عبدُ الرَّحْمَنِ بنُ أَبِي بَكْرَةَ: بومان دہگیریتہ وہ کہ بہ باوکی وتوہ: باو کہ گیان گویم لینیہ ہہ موو بہ یانیہ ک لہ خوا دہ پاریتتہ وہ دہ لیت:

اللَّهُمَّ عافني في بدني: خوایہ لاشہم پاریزراو بکہ لہ دہردوو نہ خوئی، تا بہ ہیژبم بو خواپہ رستی.

اللَّهُمَّ عافني في سمعي، اللهمَّ عافني في بصري: خوایہ گوئی و چاوم پاریزراو بکہ و تووشی کزی و لاوازی و گرانی نہ بیت. چاوو گوئی دوو نیعمہ تی گہورہی خوان، لہ فہرموودہ یکی تردا ہاتوہ سہرودہ رمان صلی اللہ علیہ وسلم فہرموویہ تی:
اللَّهُمَّ أمتِعنا بأسماعنا وأبصارنا، لا إله إلا أنت: خوایہ چیژوہ رگرتن

۱- الراوي : عبدالرحمن بن أبی بكرة، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح أبي داود الصفحة أو الرقم: ۵۰۹۰، خلاصة حكم المحدث : إسناده حسن.

له نيعمه تى بيستن و بيننيمان پى بيه خشيت، جگه له تو هيچ په ستر او يكي به هق نيبه.

وتى: سى جار به يانيان دهى و ته وه دواى دهر كه و تنى به يان و سى جار يش ئيواران دهيو ته وه.

ئبو به كره خواى ليراز بييت و تى: گويم له پيغه مبهرى خوا بو صلى الله عليه وسلم بهم و شاننه له خوا ده پارا يه وه، منيش حه ز ده كه م شوينى ريبازو ريچكه و سونه ته كهى بكه وم.

ئبو به كره: روونى كرده وه هو كارى ئه م دوعا خويندنهى شوين كه و تنى سوننه تى پيغه مبه ره ﷺ.

عه باس (ابن عبدالعظيم) كه يه كي كه له وانهى فرموده كهى گيراوه ته وه، له ريوايه تكردنى ئه ودا بو فرموده كه ئه م بر گانه شى تيدا يه دهيو ت:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ: خوايه په نا به تو ده گرم له كوفرو بيباوه رى دواى ئه وهى نيعمه تى ئيمان ت پى بخشيوم.

وَالْفَقْرِ: له هه ژارى، ئه مه ش هه ژارى له مال و سامان و دهر ووندا ده گريته وه.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ: خوايه په نا به تو ده گرم له سزاي ناو گوړ، له و هو كارانهى دهنه هوى سزاي ناو گوړ.

- فرموده كه به لگه يه له سه ربوونيسزاي ناو گوړ.
- هاندانه بوئه وانهى خه مو په ژاره و نيگه رانييه كيان هه يه، هانا بو خواى گوره ببه ن و لئى بپارينه وه.

ته نقهى بیست وچوار

لم یکن رسول الله ﷺ یَدْعُ هؤلاء الدعواتِ حین یمسی، وحين یصبحُ: اللهم إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللهم إني أسألك العفو والعافية في ديني ودنياي وأهلي ومالي، اللهم استر عورتي وأمن روعاتي، اللهم احفظني من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي ومن فوقي، وأعوذُ بعظمتك أن أُغْتَالَ مِن تحتي.^۱

مانای فہرموودہکہ:

لہم فہرموودہیہ دا عہدولای کوری عومہر خوای گہورہ لیتیان رازیبت ٹاگادارمان دہکاتہوہ سہرورہمان چہند دوعاو پارانہوہیہ کی ہہبووہ و ہہرگیز دہست بہرداری نہبووہ، کاتی ئیواران وکاتی بہیانان ئەم نزایہی کردووہ کہ بریتیہ لہ:

اللهم إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة: خواہ داوای سہلامہتی

وتہندروستی تہواو رزگار بونت لی دہکہم لہ دنیاو روژی دوا پیدا.

اللهم إني أسألك العفو والعافية في ديني ودنياي وأهلي ومالي: خواہ

داوای لیخوشبون و لیبورڈن و تہندروستی تہواو سہلامہتیبت لی دہکہم لہ کاری ئیینی و دنیاہیم، کہ سوکارو خیزان و مندال و خزمانم، مال و سامان و کارہکانم، سہرہرای ئەمانہ دوعاکہ پاراستنی بواری بازرگانی و کرین و فروشتن و شتی تریش دہگریتہوہ.

اللهم استر عورتي: خواہ داوین و نامووسم داپوشہ، ہرودہا

بہمانای داپوشینی کہم و کورتی وکہمتہرخمی و خہوش و ہلہ و پہلہش دیت، کہ پیبت ناخوش بیبت بلاوبیتہوہ، ہرودہا بہمانای

۱- الراوي: عبدالله بن عمر، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح أبي داود الصفحة أو الرقم: ۵۰۷۴، خلاصة حكم المحدث: صحيح

دهرکه وتنی دامین و عوره تی مرقیش دیت.

وَأَمِنْ رَوْعَاتِي: دلنیام که ره وه له هه موو ئه و شتانه ی که ده بنه

مایه ی ترس و بیم و توقاندن بوم.

اللهم احفظني من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي

ومن فوقي: خواجه بمپاریزه له هه موو لایه که وه که توشی نارچه تیه که

بیم، له پیشه وه م، له لای دواوهم، له لای راستم، له لای چه پم،

له سه ره وه م.

وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي: په نابه تو

ده گرم به گه وره یی و تواناو ده سه لاتت که بفه وتیم یان

له ناوچم له ژیره وه م، ئه مه ش روچ وونی زه وی

ته قینه وه ی مین و مردنیه ناکاوده گریته وه، که پیشه بینی و

ههستی پیناکریت.

فهرمووده که به ده سه ته واژه یه کی گوره ئاماره ی به مه

کردوه، چوونکه تیاچوون و فهوتان له ژیره وه، شهرو به لایه کی

سهخت و توند و پیشینی نه کراوه.

نه نقهی بیست و پننج

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ ، وَذَكَرَ دَعَاءَ آخَرَ^۱ .
مانای فرموده که:

نوئز له گه وره ترین دروشمه کانی ئیسلامه و پیویسته به ملکه چبون و خشوعه وه نه نجم بدریت و پایه و شیواز و کاره کان و جولہ کانی به و شیوهیه بیت که پیغه مبهری خوا ﷺ فرمانی پیکردوه، ههروه ها خویندنه کان به تیرامانه وه بیت و به هیچی تره وه خریک نه بیت.

لهم فرموده یه دا نه نهس خوی لیرازیی ئاگادارمان ده کاته وه که پیغه مبهری خوا ﷺ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ: خویه په نا به تو ده گرم له نوئزیک که سوودی نه بیت واته نه جرو پاداشت نه بیت و نزیکت نه کاته وه له خوی گوره، نه و نوئزه ی که سوودی نییه نه و نوئزه یه که ملکه چبون و خشوعی تیدا نییه و بهنده کان روویان نه کردوته خوی گوره و سه رقال بوونه و دووربوونه له رامانو بیرکردنه وه و نزاو پارانه وه، جولہ کانی به رووکش و رواله تی نه جامداوه، نه م جوړه نوئزانه خیرو پاداشت و سوودی نییه بو خواونه که ی. پیغه مبهری خوا ﷺ له فرموده یه کی تردا روونی کردوته وه که وا مروف رهنه نوئزه که ی بکات نیوه ی پاداشت یان چاره کیک یان که متر رهنه به بی پاداشت ده رچییت. ئینجا راییه که وتی: نزاو تریشی ده کرد، به لام باسی لیوه نه کرد، له ریوایه تیکی تردا نزاکه به ته و اوی هاتووه و پیشتر خاله کانی نه م نزا به روونکراوه ته وه.
(اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ دَعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ).

۱- الراوي : أنس بن مالك، المحدث : الألباني ، المصدر : صحيح أبي داود الصفحة أو الرقم : ۱۵۴۹ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح، التخریج : أخرجه النسائي (۲۶۳/۸)، وأحمد (۲۵۵/۳)، وابن حبان (۲۸۴/۱) بمعناه.

ئه‌لقه‌ی بیست و شه‌ش

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجَنُونِ وَالْجَذَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ^۱.
مانای فه‌رمووده‌که:

رووکردنه خواو په‌نابردن بۆی له هه‌موو بارو حالیکدا له‌کاکله‌ی ئیمانه، خوا‌ی گه‌وره به‌توانایه به‌سه‌ر هه‌موو شته‌کانداوله هه‌موو خراپی و گرفتیک ده‌تپاریزیت، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمانی به ئومه‌ته‌که‌ی کردووه په‌نا بگرن به‌خوا‌ی گه‌وره له‌هه‌موو کاروباریکیاندا له‌نیویاندا نه‌خۆشی.

له‌م فه‌رمووده‌یه‌دا سه‌روه‌رمان ﷺ په‌ناده‌گریت به‌خوا‌ی گه‌وره له‌چه‌ند نه‌خۆشیه‌کی سه‌خت و گران و ده‌فه‌رمویت:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ: خوا‌یه په‌نا به‌تو ده‌گرم له‌به‌له‌کی. به‌له‌کی سپیتیه‌که له‌سه‌ر پیست ده‌رده‌که‌ویت په‌له‌ په‌له‌ ده‌بیت و دواتر به‌هه‌موو لاشه‌دا بلاوده‌بیته‌وه، به‌هۆی نه‌گه‌یشتنی خوین به‌پیسته، هه‌روه‌ها پیسته لاواز ده‌کات، وای لیدیت خه‌لکی لیبی ده‌ته‌کنه‌وه و قیزی لی ده‌که‌نه‌وه، به‌مه‌ش نه‌خۆش هه‌ست به‌نیگه‌رانی وماندوو‌بوونی ده‌روونی ده‌کات.

والجنون: له‌شیتی، له‌ده‌ست دانی ژیری، شیت ته‌میزو جیا‌کردنه‌وه و تیگه‌یشتنی نامیتیت و ده‌رک به‌داخو‌ازیه شه‌رعییه‌کان ناکات.

۱- الراوي : أنس بن مالك، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح أبي داود الصفحة أو الرقم: ۱۵۵۴، خلاصة حكم المحدث: صحيح التخریج : أخرجه أبو داود (۱۵۵۴)، وأحمد (۱۳۰۲۷) واللفظ لهما، والنسائي (۵۴۹۳) باختلاف يسير.

والجذام: له گولی، واته ئەندامانی لاشه ورده ورده دەرژیت، بهشیوهیهک رهنهگه کهسهکه خوشی ههستی پی نهکات. ئەمهش نهخۆشییهکی گوێزراوهیه و بۆیه پیغهمبهری خوا صلی الله علیه وسلم فرمانمان پی دهکات لئی ههلبیین ههروهک چۆن لهشیر رادهکهین.

ومن سیئ الأسقام: لهنهخۆشی خراپ، ئەو نهخۆشییانهی کاریگهری خراپ لهسهرنهخۆش و دهورووبه رهکهی بهجی دیلیت.

نه لقهی بیست و چهوت

أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَمِنْ شَرِّ الْغِنَى وَالْفَقْرِ^۱.
مانای فہرموودہ کہ:

پیغہمبہری خوا ﷺ لہم نزایہدا فہرموویہتی:
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ: خوایہ پہنا بہتو دہگرم و ہانات
بو دینم بمپاریزہ لہفیتنہی ئاگر، یان ئہو کارانہی کہدہبیٹہ ہوی
چوونہ ناو ئاگر.
وَعَذَابِ النَّارِ: پہنا بہتو دہگرم لہسزای ئاگر، لہسزای چوونہ
ناوئاگر.

وَمِنْ شَرِّ الْغِنَى: پہنا دہگرم بہتو لہشہری دہولہمہندی، یان
خراپہیہک بہہوی دہولہمہندییہوہ دیت و ہک لووت بہرزی و خو
بہگہورہزانیں و پیسکہیی وریگری کردن لہ مافی دارایی و ہک زہکات
و بہخشین.

وَالْفَقْرِ: پہنا بہتو دہگرم لہشہری ہہژاری، کہ پیئدہچیت کہسہکہ
بیزاری و بی ئارامی و رازی نہبوون بہو قہدہری ہاتوتہ پیش، یان
بہمانای ہہژاری دل دیت بو غہیری خوا.

- ئہم فہرموودہیہ زہروورہتی دوعاو گرنگییہکہی لہژیانی
مسولماندا رووندہکاتہوہ، بہلگہشہ لہسہر پہیوہندیکردن
بہخوای گہورہوہ.

۱- الراوي : عائشة أم المؤمنين، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح أبي داود. الصفحة أو الرقم: ۱۵۴۳، خلاصة حكم المحدث : صحيح

ته‌لقه‌ی بیست و هه‌شت

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ، وَالْمَعْرَمِ وَالْمَأْتِمِ، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَفِتْنَةِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَسُرِّ
فِتْنَةِ الْغَيْ، وَسُرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَمِنْ سُرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ^۱.

مانای فه‌رموده‌که:

خوایه په‌نا به‌تۆ ده‌گرم له‌ته‌مه‌لی، له‌پیری و په‌ککه‌وته‌یی،
له‌قه‌رزاری، له‌گوناهباری، خوایه په‌نا به‌تۆ ده‌گرم له‌سزای ئاگرو
له‌فیتنه‌ی ئاگر له‌تاقی کردنه‌وه‌ی نیو گۆر که‌پرسیاری دوو
فریشته‌که‌یه، له‌سزای ناوگۆرو، له‌خراپه‌ی تاقیکردنه‌وه‌ی ده‌وله‌مندی
که‌خۆی له‌لوت به‌رزی و شانازیکردن و سه‌ره‌رویی و خه‌رجکردنی
مالو سامان له‌پیی هه‌رامدا، بمپاریزه له‌شه‌پی تاقی کردنه‌وه‌ی
هه‌ژاری که‌ئارامی و وه‌رع له‌خاوه‌نه‌که‌ی نه‌هیلیت و سه‌ر له‌هه‌رام و
تاوانه‌وه‌ ده‌ربکات، له‌خراپه‌ی تاقیکردنه‌وه‌ی مه‌سیحی ده‌جال.

- پییده‌وتریت (المسیح) چونکه‌ چاویکیانی نییه‌ و سه‌راوه‌ته‌وه،
یان به‌مانای هه‌موو سه‌رزه‌وی ده‌گه‌ریت له‌چه‌ند روژیککی
دیاری کراودا.

فَقَالَ: تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ قَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ
النَّارِ، فَقَالَ: تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ قَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ

۱ الراوي : عائشة أم المؤمنين ، المحدث : البخاري، المصدر: صحيح البخاري الصفحة أو
الرقم: 6375، خلاصة حكم المحدث : صحيح. التخریج : أخرجه البخاري (6375)،
ومسلم (589) بنحوه.

القَبْرِ، قَالَ: تَعَوَّدُوا بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ قَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، قَالَ: تَعَوَّدُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ قَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ^١.

مانای فہر موودہ کہ:

پیغہ مہبری خوا ﷺ فہرمووی: پہنا بگرن بہ خوای گہورہ
 لہسزای ٹاگر، وتیان: پہنا دہگرین بہ خوای گہورہ لہسزای ٹاگر،
 فہرمووی: پہنا بگرن بہ خوای گہورہ لہسزای ناوگور، وتیان: پہنا
 دہگرین بہ خوای گہورہ لہسزای ناوگور، (لہفہرموودہ کہسزای
 چوونہ نیو ٹاگری دوزخ پیشسزای ناوگور ہاتوہ ہرچہندسزای
 ناوگور لہ پیشترہ چوونکہسزای ٹاگری دوزخ سہخت ترو توند
 ترو گہورہ تروو بہ ہیتر و ماوہ کہی زیاترہ)، فہرمووی: پہنا بگرن
 بہ خوای گہورہ لہفیتنہ و بہ لاو تاقی کردنہ وہی ٹاشکراو شاراوہ،
 وتیان: پہنا دہگرین بہ خوای گہورہ لہفیتنہ و بہ لاو تاقی کردنہ وہی
 ٹاشکراو شاراوہ، فہرمووی پہنا بگرن بہ خوای گہورہ لہفیتنہ
 دہجال، وتیان: پہنا دہگرین بہ خوای گہورہ لہفیتنہ دہجال.

١- الراوي: زيد بن ثابت، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم. الصفحة أو الرقم: ٢٨٦٧، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

ئەلقەى بېست و نۆ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْقِلَّةِ وَالذَّلَّةِ ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ.^۱
مانای فەرموودهکه:

پېغەمبەرى خوا ﷺ فەرموویەتى:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ: خواپەنابەتۆدەگرم لەهەژاری،
لەمال و سامان و دل و دەرووندا، رەنگە مەبەستى هەژاریبەکی
سەخت بێت کەهیچ خێرو وەرعیك و خۆپاریزیبەکی پێوہ نەبێت و
رەنگە خاوەنەکەى پەلکیشى حەرام بکات، وتراوہ رەنگە مەبەستى
لەهەژاری دەروون بێت کەهەموو مالى دونیا تیری ناکات.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْقِلَّةِ: پەنا بەتۆ دەگرم لەکەمى، بەواتای
کەمى لەدەروازەکانى خێرو چاکە، کەمى ئارام گرتن، کەمى
دۆست و هاوہل و پشتیوان، یان کەمى مال و سامان.

وَالذَّلَّةِ: لەزەلیلى، بەهۆیەوہ لای خەلکى سووک و ریسواىبیت
وبەکەم تەماشای بکرییت، یان ئەو زەلیلیەى بە هۆى گوناھو تاوانەوہ
تووشى مرۆف دیت، یان خۆزەلیل کردن لەبەردەم دەولەمەندەکاندا
لەبەر نەبوونى و دەست کورتى.

وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ: پەنا بەتۆ دەگرم لەوہى زولم و ستەم بکەم
لەکەسینک.

أَوْ أُظْلَمَ: یان کەسینک زولم و ستەم لى بکات.

۱- الراوى : أنس بن مالك، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح النسائي ، الصفحة أو
الرقم: ۵۴۷۵، خلاصة حكم المحدث : صحيح

ئهئقهى سى

أنا أبا بكر الصديق رضي الله عنه قال يا رسول الله مرني بكلمات أقولهن إذا أصبحت وإذا أمسيت، قال قل: اللهم فاطر السموات والأرض، عالم الغيب والشهادة رب كل شيء ومليكه، أشهد أن لا إله إلا أنت، أعود بك من شر نفسي، وشر الشيطان وشركه. قال: قلها إذا أصبحت، وإذا أمسيت، وإذا أخذت مضجعك^١.

- يا أبا بكر! قل: اللهم فاطر السموات والأرض، عالم الغيب والشهادة، رب كل شيء ومليكه، أعود بك من شر نفسي، ومن شر الشيطان وشركه، و أن أقترف على نفسي سوءًا، أو أجره إلى مسلم^٢.

ماناى فەرموودەكە:

لەم فەرموودەیدا ئەبو ھورەیرە خوای لیبرا زبیت، بۆمان دەگیریتەوہ کەوا ئەبو بەکرى سدیق خوای لیبرا زبیت وتی: ئەى پیغمبەرى خوا ﷺ چەند وشەیه کەم پى بلى تا بیانلیمەوہ، بەمانای ھەک نزاو دوعا یەک بەیانیان و ئیواران بیان خوینم، پیغمبەرى خوا ﷺ پى فەرمو بلى: خوا یە ئەى دروستکەرى ئاسمانەکان و زەوى (بە شیوہ یەک کە پیشتر شیوہ وینەى نەبووہ) زانایە بەوہى لەبەندەکانى نادیارەو، ئەوہى کە دەبینریت، پەروردگار و دروستکەر و خاوەنى ھەموو شتەکان. شایەتى دەدەم جگە لە اللہ ھىچ پەرستراویکی بەحەق نییە، پەنا بەتۆ دەگرم لە شەر و خراپەى دەروونم دەروونیککە ھەموو خراپە یەک بەمرؤف دەکات، پەنا بەتۆ

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح أبي داود، الصفحة أو الرقم: ٥٠٦٧، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

٢- الراوي: عبدالله بن عمرو، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الأدب المفرد، الصفحة أو الرقم: ٩١٤، خلاصة حكم المحدث: صحيح التخریج: أخرجه الترمذي (٣٥٢٩)، وأحمد (٦٥٩٧) باختلاف يسير، والبخاري في الأدب المفرد (١٢٠٤) واللفظ له.

دهگرم له شهرو خراپه‌ی شه‌یتان، واته له واسواسه و فیلی شه‌یتان و له شیرکی شه‌یتان ئه‌وه‌ی شه‌یتان بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌کات له شیرک و کوفر. ئینجا پیغه‌مبهری خوا ﷺ به ئه‌بویه‌کری وت: خوای لی‌رازیبیت: وتی: ئه‌م وشانه واته ئه‌م نزیانه بخوینه له‌به‌یانیان و ئیواران و کاتیک که خه‌وتی، به‌مه‌ش هه‌موو شه‌وو روژه‌که ده‌گریته‌وه.

له‌ریوایه‌تی عه‌بدولای کوری عومه‌ر خوا له‌هه‌ردووکیان رازی بیت هاتوه: په‌نا به‌تۆ ده‌گرم که خۆم تووشی خراپه‌یه‌ک بکه‌م یان ببه‌هۆکاری خراپه‌ بۆ مسولمانیک، چونکه ده‌روون هه‌موو خراپه‌یه‌کت پیده‌کات وه‌ک: هه‌زو ئاره‌زوو رابواردن و شه‌هه‌وات و چیژی کاتی.

- فه‌رمووده‌که فه‌زلوپیگه‌یه‌بویه‌کری سدیقمان بۆ ده‌رده‌خات و سوربوونی له‌پرسیارکردن له‌پیغه‌مبهری خوا ﷺ سه‌باره‌ت به‌کاری چاکه‌و پادا‌شت.
- به‌رده‌وام بوون له‌سه‌ر زیکه‌کانی به‌یانیان و ئیواران.

نه ثقہی سی و یرک

یا عائشۃؓ ، علیکِ بجمَلِ الدعاءِ و جوامِعہ قولی: اللہمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ
مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ ، عاجِلِهِ و آجِلِهِ ، ما عَلِمْتُ مِنْهُ و ما لَمْ أَعْلَمْ و أَسْأَلُكَ
الْجَنَّةَ و ما قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ ، و أَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ و ما قَرَّبَ
إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ و أَسْأَلُكَ مِمَّا سَأَلْتُكَ بِهِ مُحَمَّدٌ ، و أَعُوذُ بِكَ مِمَّا
تَعَوَّدُ مِنْهُ مُحَمَّدٌ ، و ما قَضَيْتَ لِي قَضَاءً فَاجْعَلْ عَاقِبَتَهُ رَشَدًا^۱

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَّمَهَا هَذَا الدُّعَاءَ : اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ
كُلِّهِ عاجِلِهِ و آجِلِهِ ، ما عَلِمْتُ مِنْهُ و ما لَمْ أَعْلَمْ ، و أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ
عاجِلِهِ و آجِلِهِ ، ما عَلِمْتُ مِنْهُ و ما لَمْ أَعْلَمْ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ ما
سَأَلْتُكَ عَبْدُكَ و نَبِيُّكَ ، و أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ ما عَادَ بِهِ عَبْدُكَ و نَبِيُّكَ ، اللَّهُمَّ
إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ و ما قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ ، و أَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ و ما
قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ ، و أَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي
خَيْرًا^۲.

مانای فہر موودہ کہ:

پیغہ مہبری خوا (ﷺ) بہ نندہ کانی فیتری ہہ موو کاریکی خیرو
چاکہ کردوہ، بہردہ وام رینمایوی و ناراستہی کردوون بہ گوفتارو
بہ کرداری گشتگیری واکہ خیرو پاداشتیکی گہورہ و فراوانی تیدایہ.

لہم فہر موودہ ہیدا عائیشہ خوای لیرازیبیت ناگادارمان دہکاتہ وہ
کہ پیغہ مہبری خوا (ﷺ) فیتری تہم نزایہی کردوہ:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عاجِلِهِ و آجِلِهِ: خواہی داوا ی ہہ موو

۱- الراوي : عائشة أم المؤمنين، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح الأدب المفرد،
الصفحة أو الرقم: ٤٩٧، خلاصة حكم المحدث : صحيح التخریج : أخرجه ابن ماجه
(٣٨٤٦)، وأحمد (٢٥١٣٨) باختلاف يسير، والبخاري في الأدب المفرد (٦٣٩) واللفظ له .

۲- الراوي : عائشة أم المؤمنين، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح ابن ماجه، الصفحة
أو الرقم: ٣١١٦ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح التخریج : أخرجه مسلم (٢٧١٦)
مختصراً.

خیرو چاکه یه کت لی ده که م، ئه وانه ی خیراو نزیکن و ئه وانه شی که له
داهاتو ودان و دوورن.

ما عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ : ئه وانه ی که ده یزانم و ئه وانه شی که
نایزانم، یان ئه وانه ی له زانینی به نده کاندان و ئه وانه شی که خوای
گه وره ده یزانیت. ئه مه ش سپاردنی کاره کانه به خوای گه وره که
ئه وچاکترو باشترین جوړی خیری بو دیاری ده کات.

ئه م نزایه گشتگیره و هه موو جوړه خیریک ده گریته وه، لیره دا
جوړی خیره که دیاری نه کراوه.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ. كَلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجَلِهِ: په نابه تو ده گرم له شه پو
خرابه، ئه وانه ی که نزیکن و ئه وانه شی که دوورن.

ما عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ: ئه وانه ی که ده یزانم و ئه وانه شی
که نایزانم.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ: خوايه داوات
لیده که م له و خیرو چاکه یه ی که به نده و پیغه مبه ره که ت داوای
لیکردوی.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ: په نابه تو ده گرم
له وخراپانه ی که به نده و پیغه مبه ره که ت په نای پیگرتوی.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ: خوايه
داوات لی ده که م بمخه یته به هه شته وه، ئه و کارانه شی له به هه شت
نزیکم ده کاته وه به گوفتار یان به کردار، به واتای توانای ئه نجامدانی
عباده ت و خواپه رستیم پین ببه خشی که هۆکاره بوچوونه به هه شت.

ئه م فه رمووده یه نزاو پارانه وه و داوا کردنه له خوای گه وره، تا
ئه و خواستانه به که سی داواکار ببه خشیت له وانه ی پیغه مبه ری خوا
له په ره ردگاری داوا کردوه، فه رمووده که ورده کاری جوړی ئه و نزاو

داوایانه‌ی نه‌ژماردووه که پیغهمبهری خوا ﷺ داوای کردووه. ئەمەش پاراستن و فیزبوونه بۆ نزاکاری مسوڵمان، تا له داواکردندا زیدره‌وی و سنوور شکینی نه‌کات.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ: په‌نا به‌تۆ ده‌گرم له‌ئاکر، له‌هموو ئەوانه‌ی له‌ئاکرنزیکم ده‌کاته‌وه له‌گوفتارو له‌کردار.

داوای چوونه به‌هه‌شت و دوورکه‌وتنه‌وه له‌ئاکری دۆزه‌خ، خواست و داواو مه‌به‌ستی هموو مسوڵمانیکه، ده‌خوازیت هموو که‌سیک به‌چه‌ی بپاریته‌وه، هه‌روه‌کو چۆن پیغهمبهر و هاوه‌لان له‌خوای گه‌روره‌ی ده‌پاران‌وه به‌چه‌و په‌نهانی.

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ لِي كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا: داوات لی ده‌که‌م هه‌ر بپاریکت بۆ داوم مایه‌ی خیر بیت. ئەمەش مانای رازی بوونه به‌قه‌زای خوای گه‌وره، هه‌ر فه‌رمانیک خوای گه‌وره بپاری لی‌دابیت بۆ مسوڵمان به‌ستراو و وابه‌سته‌یه به‌خیره‌وه، ئەوه‌که‌سه‌ش رازی بیت فه‌رمانه‌که‌ی بۆ دراوه.

نه‌لقه‌ی سی و دوو

أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَرِ قَرِيَةً يُرِيدُ دُخُولَهَا إِلَّا قَالَ حِينَ يَرَاهَا : اللَّهُمَّ رَبَّ
السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أُظْلَمْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَمْنَ، وَرَبَّ
الشَّيَاطِينِ وَمَا أُضْلَمْنَ، وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنِ، فَإِنَا نَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
وَخَيْرِ أَهْلِهَا، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ أَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا.
مانای فەرمووده‌که:

پیغهمبهری خوا ﷺ هەر گوندووشاریکی بیدیایه بیویستایه
بوی بجیتتهم نزایه‌ی ده‌کرد:

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أُظْلَمْنَ: پارانه‌وه به‌په‌روه‌ردگاریتی
خوای گه‌وره، ئەو زاته‌ خاوه‌نی‌ هه‌وت ئاسمانه‌که‌و ئەوه‌ی
له‌سایه‌یدایه‌ له‌ ئەستیره‌کان و خو‌رو مانگ و زه‌وی، ئەوه‌شی
له‌سه‌ریانه‌و به‌رزبوته‌وه‌ و بوته‌ سیته‌ر بو‌یان.
وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَمْنَ: خاوه‌نی‌ هه‌وت زه‌وییه‌که‌و
ئەوانه‌شی‌ له‌سه‌رین له‌مروؤف و زینده‌وه‌ر و داروده‌خت و...تاد.

وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا ضَلَمْنَ: خاوه‌نی‌ ئەو گومراییه‌ی شه‌یتانه‌کان
ئەنجامی‌ ده‌ده‌ن و ریگری‌ دروست ده‌که‌ن له‌به‌رده‌م ری‌بازو به‌رنامه‌ی
خوای گه‌وره‌دا، له‌م باره‌وه‌ فەرموویه‌تی:

(إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَاثًا وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا * لَعَنَهُ
اللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا * وَلَا ضَلَمَنَّهُمْ وَلَا مَتَّيْنَهُمْ
وَلَا مَرَنَّهُمْ فَلْيَبْتَئِكُنَّ آدَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرَنَّهُمْ فليُغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ
الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا * يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا
يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا) النساء ١١٧-١٢٠، به‌واتای: ئەوه‌و

١- الراوي: صهيب بن سنان الرومي، المحدث: الألباني، المصدر: السلسلة الصحيحة،
الصفحة أو الرقم: ٦٠٩/٦، خلاصة حكم المحدث: إسناده صحيح.

هاوبه‌شپه‌رستانه، له جیاتی خوا، بتانیک ده‌په‌رستن، که‌ناوی مټینه‌یان لیناوه‌و که نه‌سوود ده‌به‌خشن و نه‌زیان ده‌گه‌یه‌نن، ئه‌وه‌ی ده‌په‌رستن ته‌ن‌ها شه‌یتانیکه، که‌له‌ خوا یا‌خی بو‌وه، که‌له‌ خراپه‌کاری و گه‌نده‌لیدا گه‌یشتو‌ته ئه‌وپه‌پیی. خ‌وای مه‌زن شه‌یتانی له‌به‌زه‌یی خ‌وی ده‌رکرد. شه‌یتانیش گوتی به‌شیکی دیارو ئاشکرا له‌به‌نده‌کانت به‌قسه‌و به‌کرده‌وه سه‌رلټیشی‌واو ده‌که‌م. هه‌روه‌ها هه‌رکه‌سه‌ی د‌وای من که‌وی ئه‌وا له‌ه‌ق لای ده‌دم و به‌لټنی هی‌وای به‌درو‌یان ده‌دمی و، بانگیان ده‌که‌م بو‌ برین و له‌تکردنی گو‌یچکه‌ی ئاژه‌لان، که به‌ناحه‌ق بو‌یان جوان ده‌که‌م، بانگیان ده‌که‌م بو‌ گو‌رینی به‌دیه‌نراوه‌کانی خوا له‌فیتره‌ت و شی‌وه‌ی رو‌وخساریان. هه‌رکه‌سه‌ی به‌قسه‌ی شه‌یتان بکات و له‌جیاتی خ‌وای به‌هیزوو ده‌سه‌لات، شه‌یتان بکاته پشتگی‌روو پشتیوانی خ‌وی ئه‌وا به‌ ئاشکرا به‌ته‌واوی به‌هیلاک چ‌ووه. شه‌یتان به‌لټنی به‌ درو‌ ده‌داته شو‌ین که‌وتوانی و، به‌هی‌واو ئاواتی پ‌و‌وچ و خه‌له‌تینه‌ر فری‌ویان ده‌دات، ئه‌و به‌لټنانه‌ی ده‌یدات ته‌ن‌ها فرت و فیله‌و راست نیی‌ه‌و بی‌ به‌لگه‌یه‌.

ده‌خ‌وازی‌ت به‌نده‌کان بزانی خ‌وای گه‌وره‌ په‌روه‌ردگارو خ‌اوه‌نی هه‌موو شتی‌که، ئاگای له‌هه‌موو شتی‌که‌و توانا‌و ده‌سه‌لاتی گشتگی‌ره به‌سه‌ر هه‌موو شته‌کاندا، ویست و ئیراده‌ی به‌سه‌ر هه‌موو شته‌کاندا جیه‌جی ده‌بی‌ت، هی‌چ شتی‌ک له‌ئاسمان و له‌زه‌وی به‌ربه‌ست نیی‌ه‌ له‌به‌رده‌میدا، بو‌یه‌ مرو‌ف هانای بو‌ ده‌بات و په‌نا هه‌ر به‌و ده‌گری‌ت و له‌که‌س ناترسیت جگه‌ له‌ خوا.

وَرَبِّ الرِّیَاحِ وَمَا ذَرَّیْنَ: خ‌اوه‌نی با‌و ئه‌وه‌ی باد‌ه‌یی‌او په‌رش

وب‌لا‌ویده‌کاته‌وه، خ‌وای گه‌وره‌ له‌قورئاندا فه‌رم‌ووی‌ه‌تی:

(فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّیَاحُ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

مُقْتَدِرًا). الكهف ٤٥. به واتای: هیندهی پیناچیت، ئەم رووهکه وشک دهبیت و دهشکیتتهوه، (با) به هه موو لایه کدا پهرشوو بلاوی دهکاتهوه، خواش به سهر هه موو شتیک به توانایه، واته: توانایه کی گه وره ی به سهر هه موو شتیکدا هه یه!

فإننا نسألك خير هذه القرية وخير أهلها: داوات لیده که م خواجه ئەو گونده یان ئەو شاره خێرو به ره که تی تیکه ییت، یان له خێرو بییری ئەو شوینه مان پیب به خشیت، یان خێرو سوودی ئەوانه ی نیشته جیی شوینه که ن، له رووی ئیمان و هاوکاری له سهر خێرو چاکه و دامه زراوی، هه رووها به ئاسانی و سه لامه تی و بیوه یی و تییدا بزین.

ونعودُ بك من شرّها وشرّ أهلها وشرّ ما فيها: په نا به تو ده گرم له هه موو شهرو خراپه و ئازار ده ریک جا له گونده که بیت، یان شهرو خراپه ی دانیشتوانه که ی بیت، یان شهری ئەو شتانه ی له گونده که دایه.

ئه لقه‌ی سیو سی

من سأل الله الجنة ثلاث مرات قالت الجنة : اللهم أدخله الجنة،
ومن استجار من النار ثلاث مرات، قالت النار: اللهم أجره من النار'.
مانای فهرمووده‌که:

په‌یامی خوای گه‌وره هانمان د‌هدات داوای به‌ه‌ه‌شت بکه‌ین و
کارو کوشش بکه‌ین له‌پیناو چوونه به‌ه‌ه‌شت و چیژ وه‌رگرتله نازو
نیعمه‌ته‌کانی، ئه‌مه‌ش نایه‌ته‌دی ته‌نها به‌کارو ته‌قواو خواپه‌رستی و
پارانه‌وه وداواکردن له‌ خوای گه‌وره نه‌بیئت.

له‌م فهرمووده‌یه‌دا پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌رمان ﷺ فهرموویه‌تی:
ئه‌وه‌ی سیجار داوا بکات خوای گه‌وره بیخاته به‌ه‌ه‌شته‌وه، به‌ه‌ه‌شت
ده‌لیت خویه‌ نزاکه‌ی قبول بکه و بیخه‌ره به‌ه‌ه‌شته‌وه، ئه‌وه‌ی داوا بکات
و په‌نا بگریت به‌خوای گه‌وره و لئی بیپاریته‌وه و دو‌عاکه‌ی سیجار
دوباره بکاته‌وه که‌خوای گه‌وره له‌ ئاگر بیپاریزیت، ئاگر دیته‌ گوو
ده‌لیت: خویه‌ نزاکه‌ی گیرا بکه‌و بیپاریزه‌و په‌نای بده له‌ ئاگر.

- فهرمووده‌که هانمان د‌هدات له‌ خوای گه‌وره بیپاریینه‌وه
بمانخاته به‌ه‌ه‌شته‌وه‌و بمانپاریزیت له‌دۆزه‌خ.
- هه‌روه‌ها روونیده‌کاته‌وه که‌به‌ه‌ه‌شت و دۆزه‌خ قسه‌ ده‌که‌ن نزا
بو مسولمان ده‌که‌ن، تاخوا نزاکانیان گیرا بکات.

۱- الراوي : أنس بن مالك، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح الترمذي، الصفحة أو
الرقم: ۲۵۷۲ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح.التخريج : أخرجه الترمذي (۲۵۷۲)،
والنسائي (۵۵۲۱) واللفظ لهما، وابن ماجه (۴۳۴۰)، وأحمد (۱۳۱۷۳) باختلاف يسير.

پیغمبر مبعوری سهروری ﷺ فەرمووه: (وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا)، طه ۱۱۴،
 خوای گه وره فەرمانی به زیادکردنی هیچ شتیکی تری نه کردوه
 به پیغمبر مبعوره که ی جگه له زیاد بوونی زانست، چونکه زۆربوونی زانست
 ده بیته هوی گه شه کردن و فراوان بوونی توانا. ئەنجامدانی کارو
 کرده وه و خواپهرستی پیویستی به زانسته، چونکه زانست هۆکاریکه بۆ
 کرده وه و بنچینه و بنه مایه کی زۆر گرنگه، خوای گه وره له م باره یه وه
 فەرموویه تی: (فَأَعْلَمَ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) محمد ۱۹، ئینجا کارو کرده وه
 وَاسْتَغْفِرُ لِدُنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ). محمد ۱۹.

الحمد لله على كل حال: سوپاس و ستایش بۆ خوای
 گه وره له هه موو حالت و بارودۆخیکدا.

وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ حَالِ أَهْلِ النَّارِ: خواجه په نا به تۆ ده گرم له حالی
 ئەوانه ی له ئاگری دۆزه خدان، چونکه له نیو ئازارو سزای سهخت و
 توندان.

ئەوانه ی سوود له زانسته که بیان وهرنه گرن و کارو کرده وه ی
 پینه که ن ئەوا ئاکام و سه ره نجامیان دۆزه خ و سزای سووتینه ره.

نه نقهى سى و پينج

كان رسول الله ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ خَمْسٍ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ
الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.^١
مانای فەر مووده که:

پینغه مبهری خوا ﷺ له چه نندین فەر مووده دا له پهره ردگار
پار او ده ته وه و په نای گرتووه به خوای گه وره له م داواکارییه گرنگانه
چوونکه به هوییه وه مرؤف تووشی زیان ده بییت له رووی دین و
ژینه وه و فەر مووییه تی:

اللهم إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ: خوايه په نا به تو ده گرم
له تر سنوکی، که پیچه وانیه ئازایه تی و جوامیرییه.

والبخل: له پیسکه یی و چرووکی.

وسوء العُمُر: له ته مه نی خراب، واته پیری و په ککه و ته یی که ده بیته
هوی له ده ستدانی ژیری و حالئ نه بوون و لاوازی توانای زیهنی و
لاشه یی، که سه که ده بیته ئه رک به سه ر خانه واده که یه وه، یان به مانای
سوود له ته مه نی و هر ناگریت و خه ریک و سه رقاله به شتی پووچ و
بیکه لکه وه به ره که ت له ته مه ن و ژیانیدا نییه و ئاخر شه ره

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الصَّدْرِ: په نا به تو ده گرم له فیتنه و شه ریک
له نیو سنگدایه وه کبیرو باوه ری پووچ و رق و کینه و ئیره یی و گومان
و واسواسه و ناپاکی و ... تاد.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ: په نابه تو ده گرم له سزای نیو گوړ.

١- الراوي: عمر بن الخطاب، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح النسائي، الصفحة أو
الرقم: ٥٤٩٦، خلاصة حكم المحدث: صحيح لغيره.

ئه لقه ی سی و شه ش

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، كَانَ يَقُولُ: اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ^١.

مانای فه رموده که:

پینغه مبه ری خوا ﷺ فه رموویه تی:

اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلَمْتُ: خَوَايَه تَه سَلِيمِي تَوَّ بُووم، مَسْوُلْمَان

بُووم، به واتای ملکه چی بۆ شه رع و به نامه ی خَوای گه وره.

وَبِكَ آمَنْتُ: بَرُوام به تَو هِيْنَا، به مانای راستان دن و سه لمان دن دِيْت

بُوْخَوَاي گه وره، له هه موو ئه وانه ی فه رمانی پيكردوه يان ريگري

ليكردوه.

وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ: تَه نَهَا پِشْت به تَو دَه به سْتَم، له هه موو كاروباريكي

ژيانمداو پِشْت به كه سي تر نابه سْتَم.

وَإِلَيْكَ أُنَبْتُ: به تَاعَه ت و خَوَاپَه رَسْتِي بُوْلَاي تَو دَه گه رِيْمَه وَه

به زه ليلي و لاوازي.

وَبِكَ خَاصَمْتُ: له پِيْنَاوِي تَو دَا شَه رُو مَلْمَلَانِي وَمَشْتُوْمِرِي هه موو

ئِه وانه م كَرْد كه دژايه تي خَوَا دَه كه ن.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْ تُضِلَّنِي: خَوَايَه پَه نَابَه

شَكُوِي تَو دَه گَرْم كه جگه له تَو هِيْچ خَوَايَه كِي تَرْنِيْه، خَوَايَه كه سَم

به سه ردا زَال نه كه يَت و بِيْتَه هُوِي گُوْمَرَايِي و سه رَلِيْشِيْوَاوِي

١- الراوي : عبد الله بن عباس، المحدث : مسلم، المصدر: صحيح مسلم، الصفحة أو الرقم: ٢٧١٧، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

ودوورکه وتنه وهم له ریگای راسته قینه.

أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ: تُو ئه و زیندووهیت که مردنت به سه ردا
نایهت و نامریت، ئه مهش پاکی و بیگه ردییه بو خوای گه وره چونکه
مردن سیفه تی که موو کورتییه.

وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ: جنـوکه و مروقه که ان
دهمرن، جه ختکردنه وهیه له سه ره ئه وهی سیفه تی ژیان ته نها بو خوای
گه وره یه و هه موو زینده و ره کانی تر له ناوده چن و دهمرن.

ئهلقه‌ی سی و چهوت

مَنْ نَزَلَ مِنْزِلًا، ثُمَّ قَالَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ،
لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ، حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ'.
مانای فرموده‌ده‌که:

له‌م فرموده‌ده‌دا پیغه‌مبه‌ری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بومان روون ده‌کاته‌وه که
مسولمان کاتیک له‌سه‌فهردا بوو یان له‌شوینیک داده‌به‌زی با ئه‌م نزایه
بکات وبلیت:

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ: په‌نا به‌وشه ته‌واوه‌کانی
خوا ده‌گرم له‌شه‌رو خراپه‌ی هه‌موو درووستکراوه‌کان. ئه‌مه‌و وشه
ته‌واوه‌کانی خوای گه‌وره خه‌وش و که‌مووکورتی نایگریته‌وه‌و تیندا
نییه و به‌سوودو شیفا به‌خشن، وه‌ک وشه‌و وته‌ی مرؤفه‌کان نییه که
که‌م وکورتی و نه‌نگی تیندایه، هه‌روه‌ها ده‌وتریت وشه‌کانی خوای
گه‌وره به‌مانای ناوه‌ پیرۆزو سیفاته به‌رزه‌کانی دیت، هه‌روه‌ها
ده‌وتریت مه‌به‌ست لیئ قورئانی پیرۆزه.

لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ، حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ: ئه‌وه‌ی ئه‌م نزایه‌ی
کرد هه‌یچ درووستکراویک زیانی پیناگه‌یه‌نیت، هه‌تا ئه‌و شوینه
به‌جیده‌هیلیت، چوونکه په‌نای گرتووه به‌خوای درووستکراوه‌کان.
- ئه‌م فرموده‌ده‌یه جه‌خت ده‌کاته‌وه ئه‌وه‌ی مرؤف له‌هه‌موو
شه‌رو خراپه‌یه‌کده‌پاریزیت ته‌نها خوای گه‌وره‌یه.
- جگه له‌خوای گه‌وره هه‌یچ شتیک ناتوانی بو‌خوی یان
غه‌یری خوی سوود یان زیانی هه‌بیت.

۱- الراوی: خولة بنت حکیم، المحدث: مسلم، المصدر: صحیح مسلم، الصفحة أو
الرقم: ۲۷۰۸، خلاصة حکم المحدث: صحیح.

ئه‌لقه‌ی سی و نو

أَنَّ عَثْمَانَ بْنَ أَبِي الْعَاصِ، أُمَّ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ حَالَ بَيْنِي وَبَيْنَ صَلَاتِي وَقِرَاءَتِي يَلْبِسُهَا عَلَيَّ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ذَاكَ شَيْطَانٌ يُقَالُ لَهُ خَنْزَبٌ، فَإِذَا أَحْسَسْتَهُ فَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْهُ، وَأَتِفِلْ عَلَى يَسَارِكَ ثَلَاثًا قَالَ: فَفَعَلْتُ ذَلِكَ فَأَذْهَبَهُ اللَّهُ عَنِّي^١.

مانای فه‌رموده‌که:

عوسمانی کوری ئه‌بی عاس خوای لی‌رازیبیت هات بۆلای پیغه‌مبه‌ر ﷺ وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا، شه‌یتان نویژو خویندنه‌کانم لی تیک ده‌دات و ناهیلیت چیتز له‌نویژه‌که‌م وه‌رگرم و به‌ئاگاو ملکه‌چ بم، دورم ده‌خاته‌وه له‌نویژه‌که‌م و لیم تیک ده‌داو گومانم بۆ درووست ده‌کات.

پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی ئه‌وه‌ی نویژو خویندنه‌کانت لی تیک ده‌دات شه‌یتانیکه‌ ناوی (خنزب) ه‌ئه‌گه‌ر هه‌ستت پیکردو زانیت، په‌نا بگره‌ به‌خوای گه‌وره‌ له‌و شه‌یتانه‌و سی‌جار تف بکه‌به‌لای چه‌پدا. عوسمان وتی: منیش ئه‌مه‌م کرد، واته‌ په‌نام گرت به‌خوای گه‌وره‌ له‌شه‌یتان و تفم کرد به‌لای چه‌پدا، خوای گه‌وره‌ ئه‌و خوت خوته‌و واسواسه‌ی لی دوورخسته‌وه.

١- الراوي: أبو العلاء البياضي، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم الصفحة أو الرقم: ٢٢٠٣، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

ئەنقەھى چىل

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُعَلِّمُهُمْ مِنَ الْفَرْعِ كَلِمَاتٍ : أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ
التَّامَّةِ ، مِنْ غَضَبِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ ۱ .
ماناى فەرمودەكە:

ئەگەر كەسىكتان ترسان و لەخەو راجلەكىن ئەوا با بليت: پەنا
دەگرم بەوشە تەواوو گشتگىرو چاكەكانى خواى گەورە(كە برىتييه
لەناو پىرۆزو سيفاتە بەرزەكان و ئايەتەكانى كىتیبە پىرۆزەكان)بمان
پارىزىت، لەخەشم و تورەيى، لە سزاي خۆى، لەشەرو خراپەى
بەندەكانى (كە برىتييه لەزولم و ستم گوناھو تاوان)، لە خراپەو
واسواسەى شەيتان،(شەيتان فىتنەو بىروباوهرى پوچ دەخاتە دلەوه)
يان شەيتان ئامادەبىيان ھەبىت لەكاروبارەكانمدا لە نوێژو خویندن و
شتى تردا، چوونكە ئامادەبىي شەيتانەكان بۆ خراپەيە.

۱- الراوي : عبدالله بن عمرو ، المحدث : الألباني ، المصدر : صحيح أبي داود الصفحة أو
الرقم: ۳۸۹۳ ، خلاصة حكم المحدث : حسن دون قوله: "وكان عبد الله"

تهنقهی چل و بهك

أتاني جبريلُ ، فقال : يا محمدُ : قُلْ ، قُلْتُ : و ما أقولُ ؟ قال : قُلْ :
أعوذُ بكلماتِ اللهِ التَّامَّاتِ ، التي لا يُجاوِزُهِنَّ بَرٌّ و لا فَاجِرٌ من شرِّ ما خلقَ
، و ذَرَأً ، و بَرًّا و من شرِّ ما يُنزلُ مِنَ السَّمَاءِ ، و من شرِّ ما يَعْرُجُ فيها ، و من
شرِّ ما ذَرَأَ في الأَرْضِ و بَرًّا ، و من شرِّ ما يخرجُ مِنْها ، و من شرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ و
النَّهَارِ ، و من شرِّ كلِّ طارقٍ ، إِلَّا طارقًا يُطرِقُ بِخَيْرٍ ، يا رَحْمَنُ! .
مانای فہرمودہ کہ:

جبریل سہ لامی خوی لبیتت ہات بؤ لامو وتی: ئەہی محمد بلی:
وتی: چی بلیم: وتی بلی:
أعوذُ بكلماتِ اللهِ التَّامَّاتِ: پەنا دەگرم بە وشە تەواو
گشتگیرەکانی خوی گەورە.

التي لا يُجاوِزُهِنَّ بَرٌّ و لا فَاجِرٌ: کہ ہیچ کہ سیک تیننە پە راندووہ
نە بیبە زاندووہ، لە کہسانی خاوەن تەقوا و کہسانی لادەر. واتە زانستی ہیچ
کەس ناگات بە زانستی خوی گەورە و ھەرگیز تیی نا پە رینیت.
من شرِّ ما خلقَ و ذَرَأً و بَرًّا: لە شەر و خراپەہی ئەوہی لە سەر
زەویدایە لە مرۆقی خراپ و جنۆکە و درندەکان.

و من شرِّ ما يُنزلُ مِنَ السَّمَاءِ: لە شەر و خراپەہی ئەوہی
لە ئاسمانەوہ و ھک سزادا دە بە زیت، و ھە کبر و سکہ و باران.
و من شرِّ ما يَعْرُجُ فيها: لە شەر و خراپەہی ئەوہی بە رز دە بیتەوہ
لە کار و کردەوہی خراپە کہ شایستەہی سزایە.

و من شرِّ ما ذَرَأَ في الأَرْضِ و بَرًّا: لە شەر و خراپەہی ئەوہی لە سەر

۱- الراوي : عبدالرحمن بن خنیش، المحدث : الألباني، المصدر : السلسلة الصحيحة،
الصفحة أو الرقم: ۸۴۰ ، خلاصة حكم المحدث : إسناده صحيح.
التخريج : أخرجه أحمد (۱۵۴۹۹).

زهوی دروستکراوه وهک جنوکه و درندهکان.

و من شرّ ما یخرجُ مِنْهَا: له شهرو خراپه ی ئه وهی له ناو زهویدا

درووستکراوه وهک میرووی زیانبهخش.

و من شرّ فِتَنِ الدَّيْلِ وَالنَّهَارِ: له شهرو فیتنه ی شهرو

روژ، ئه و خراپانه ی له شهرو ورؤژدا روو ددات.

و من شرّ کلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا یَطْرُقُ بِخَيْرٍ: له شهرو خراپه ی ئه و

روداوانه ی به شهرو روو ددهن، جگه له ورووداوانه ی که خیری تیدایه.

ئەنقەى چل و دوو

الرؤيا الصالحة من الله ، والحلم من الشيطان ، فإذا رأى أحدكم ما يكره فلينفث عن يساره ثلاثاً ، وليتعوذ بالله من شر ما رأى ومن الشيطان ، ثم ينقلب على جنبه الآخر ، فإنها لا تضره^١ .
ماناى فەرموودەكە:

ئەوہى بەندەى چاک و خواناس لەخەودا دەبیینت لەخواوہیە، خەوبیین لەشەیتانەوہیە، ئەگەر کەسێکتان خەونیکى بینى بەلایەوہ خراب و ناخۆش بوو با سێجارفویەک تفى پتوہبیت بکات بەلای چەپیداو پەنا بگریت بەخوای گەرە لەخراپەى ئەوخەونى بینویەتى و لەشەرۆ خراپەى شەیتان بیپاریزیت، ئینجا روو وەرگىریتە سەر لاکەى ترى، ئەوکات خەونەکەو شەیتانیش زیانى بیناگەینت.

الرؤيا الصالح جزء من ستة وأربعين جزءا من النبوة ، وقال : الرؤيا الصالحة من الله ، والحلم من الشيطان ، فإذا حلم أحدكم حلما يخافه ، فليبصق عن يساره ثلاث مرات ، وليستعد بالله من شره ، فإنه لا يضره^٢ .
ماناى فەرموودەكە:

ئەوہى بەندەى چاک و خواناس لەخەودا دەبیینت بەشیکە لە بینى چاک، ئەو کەسە پینگەىکى گرنگى ھەيەو بەشیکە لەبەشەکانى

١- الراوي : أبو قتادة الحارث بن ربيعي، المحدث : ابن باز، المصدر : مجموع فتاوى ابن باز الصفحة أو الرقم: ٢١/٢٧٠ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح التخريج : أخرجه البخاري (٣٢٩٢) ، ومسلم (٢٢٦١).

٢- الراوي: أبو هريرة | المحدث : البغوي، المصدر : شرح السنة الصفحة أو الرقم: ٢٩٤/٦ ، خلاصة حكم المحدث : صحيح

پیغهمبه‌رایه‌تی، خوای گه‌وره‌ وا ده‌کات بینینه‌که بییته مژده‌و دلخوشی
بو خاوه‌نه‌که‌ی، به‌لام خه‌و بینین له‌شه‌یتانه‌ویه‌ واته ترس و بیمیکه
له‌شه‌یتانه‌ویه.

له‌م فه‌رمووده‌یه‌دا پیغهمبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی: بینینی
باش واته ئه‌وه‌ی به‌نده‌ی چاک و خواناس له‌خه‌ودا ده‌بیینیت به‌شیکه
له‌چلو شه‌ش به‌ش له‌پیغهمبه‌رایه‌تی، واته پیغهمبه‌رایه‌تی کراوه‌ته
چلوشه‌ش به‌ش بینینی چاک به‌شیکه له‌و به‌شانه، له‌ریوایه‌تی تردا
جیاوازی له‌ژماره‌که‌دا هاتوو، ریوایه‌ت به‌په‌نجاو شه‌ش و شه‌ست
وچه‌فتاش هاتوو، ده‌وتریت جیاوازی ژماره‌که به‌پیی ئه‌وکاته‌یه
که پیغهمبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووده‌که‌ی تیا وتوو، هه‌روه‌ها و تراوه
ژماره‌کان جیاوازن به‌پیی جیاوازی که‌سه‌کان له‌پرووی دامه‌زراوی
وکامل بوون و خه‌وش و که‌موکورتیبه‌وه. هه‌رچه‌نده ئیماندار
راستگوبیت نزدیکتر ده‌بیته‌وه له‌سیفاتی راستی له‌بینیندا به‌واتایه‌کی تر
بینینه‌که‌ی راستترو ته‌واوتر ده‌بیت. بینینی چاک ئاکارو ره‌وشت و
فه‌زل و سیفاتی پیغهمبه‌ران و نیردرراوانه، ئه‌وانه‌ی شوینکه‌وته‌یان بن
ئه‌وا له‌و وه‌سفه‌ی که پیغهمبه‌رانی پی ناسینراوه پشکیان
به‌رده‌که‌ویت، ئه‌مه‌ش که‌رامه‌ت و ریزیکه خوای گه‌وره به‌که‌سه‌که‌ی
ده‌به‌خشیت، ئه‌مه‌وپله‌و پیگه‌ی پیغهمبه‌رایه‌تی به‌ده‌ست ناهینریت به‌لکو
هه‌لبژاردنیکي خوابیه.

بینینی چاک واته ئه‌و بینینه‌ی که مژده‌ی به‌خیری تیایه یان
ئاگادارکردنه‌ویه‌که له‌شه‌رو خراپه‌یه‌ک، یان سه‌رنج راکیشان بو
کاریکی دیاری کراو، ئه‌مانه هه‌مووی له‌سۆزو میهره‌بانی خاوه‌یه بو
به‌نده چاکه‌کان، (ئاگادارکردنه‌وه‌و مژده‌دان یان ئاراسته‌کردن
ووریاکردنه‌وه)، خوای گه‌وره که‌سه‌که له‌خه‌ودا ئاگادارده‌کاته‌وه له‌و

شتانه‌ی که نایزانت.

خه‌وبینین واته ئه‌وه‌ی که‌سی خه‌وتوو له‌خه‌ودا ده‌بیینیت له شتی ناخوش و نار‌ه‌حه‌ت ئه‌مه له‌شه‌یتانه‌وه‌یه، خوت خوته و واسواسه ده‌خاته دلّی که‌سه‌کانه‌وه‌و خه‌مباریان ده‌کات و یارییان پی ده‌کات له‌خه‌ودا، ئه‌گه‌ر که‌سیکتان خه‌ویکی بینی له‌خه‌وه‌که‌ی ترسا و به‌لایه‌وه‌ خراپ بوو، یا سی جار تف بکات به‌لای چه‌پیدا (وه‌ک قیزه‌ونی و سووکی و پیسی بۆ شه‌یتان) په‌نا بگریت به‌خوای گه‌وره له‌شه‌رو خراپه‌ی شه‌یتان، ئه‌وا خوای گه‌وره ده‌پاریزیت و شه‌یتان زیانی پیناگه‌یه‌نیت.

اِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ الرُّؤْيَا يُحِبُّهَا، فَإِنَّهَا مِنَ اللَّهِ، فَلْيُحْمَدِ اللَّهَ عَلَيْهَا
وَلْيُحَدِّثْ بِهَا، وَإِذَا رَأَى غَيْرَ ذَلِكَ مِمَّا يَكْرَهُ، فَإِنَّمَا هِيَ مِنَ الشَّيْطَانِ،
فَلْيَسْتَعِذْ مِنْ سَرِّهَا، وَلَا يَذْكُرْهَا لِأَحَدٍ، فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ !
مانای فه‌رموده‌که:

ئه‌گه‌ر که‌سیکتان خه‌ونی باشیبینی له‌خه‌ودا و پیی خوش بوو، ئه‌وا ئه‌و بینینه له‌خواوه‌یه‌و با سوپاس گوزاری خوا بکات و باسی بکات، ئه‌گه‌ر شتیکی تری بینی و پیی ناخوش بوو، ئه‌وه‌له شه‌یتانه‌وه‌یه، با په‌نا بگریت به‌خوا له‌شه‌رو خراپه‌ی شه‌یتان و لای که‌س خه‌ونه‌که‌ی نه‌گیریته‌وه، ئه‌وا زیانی پی ناگات.

سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ، يَقُولُ: لَقَدْ كُنْتُ أَرَى الرُّؤْيَا فَتَمْرُضُنِي، حَتَّى سَمِعْتُ أَبَا
قَتَادَةَ، يَقُولُ: وَأَنَا كُنْتُ لِأَرَى الرُّؤْيَا تَمْرُضُنِي، حَتَّى سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الرُّؤْيَا الْحَسَنَةُ مِنَ اللَّهِ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يُحِبُّ فَلَا

۱- الراوي : أبو سعيد الخدري، المحدث : البخاري، المصدر: صحيح البخاري، الصفحة
أو الرقم: ۷۰۴۵، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

يُحَدِّثُ بِهِ إِلَّا مَنْ يُحِبُّ، وَإِذَا رَأَى مَا يَكْرَهُ فَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ، وَلْيَتَفَلَّحْ ثَلَاثًا، وَلَا يُحَدِّثْ بِهَا أَحَدًا، فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ^١.

ئەبو قەتادە خوای لێرازی بێت دەلێت: کەوا خەوی دەبینی و بەهۆی خەو بینینه کە یەوێ نه خۆش دهکەوت تا گوێی له رینمایی پیغه مبهری خوابوو ﷺ که فەرمووی: خەو بینینی باش له خواوهیه و ئەگەر که سیکتان خەویکی خۆشی بینی بالای خەلکی باسی نهکات جگه له خۆشه ویستانی، ئەگەر خەویکی بینی و پێی ناخۆش و خراپ بوو، با په نا بگریت به خوا له شهرو خراپه ی ئه و خهوه و له شهرو خراپه ی شهیتان و سیجار تف بکات ، خهوه که ی لای کهس نه گیریته وه ئه ووا خوای گه وره ده پیا ریزی و خهونه ناخۆشه که ی و شهیتان زیانی پێ ناگه یه نن.

١- الراوي : أبو قتادة الحارث بن ربعي، المحدث : البخاري، المصدر : صحيح البخاري، الصفحة أو الرقم: ٧٠٤٤، خلاصة حكم المحدث : صحيح.التخريج : أخرجه البخاري (٧٠٤٤)، ومسلم (٢٢٦١).

نه‌تفه‌ی چل و سئ

سألتُ عائشةَ ماذا كانَ النَّبِيُّ ﷺ يفتتحُ بهِ قِيَامَ اللَّيْلِ قالتْ لقد سألتني عن شيءٍ ما سألتني عنهُ أحدٌ قبلكَ كانَ يُكَبِّرُ عَشْرًا ويحمدُ عَشْرًا ويسبِّحُ عَشْرًا ويستغفرُ عَشْرًا ويقولُ اللَّهُمَّ اغفرْ لي واهدني وارزقني وعافني ويتعوذُ من ضيقِ المقامِ يومَ القيامةِ^١

مانای فه‌رموده‌که:

شه‌و نوئژ ش‌کوی ئیمانداره، بویه پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌سه‌ری به‌رده‌وام بوو، هانی خه‌لکی بو د‌دا ویردو نزای تایه‌تی هه‌بوو بو شه‌و نوئژ. له‌م فه‌رموده‌یه‌دا - عاصمی کورپی حومه‌ید - یه‌کیکه له‌ تابعین ده‌لئیت: پرسیارم له‌ عائیشه کرد خ‌وای لی‌رازیبیت، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ شه‌و نوئژی به‌چی ده‌ست پی ده‌کرد، واته به‌چی زی‌کرو نزایه‌ک شه‌و نوئژی ده‌ست پی ده‌کرد، وتی: پرسیارت سه‌باره‌ت به‌شتیک لی‌ کردم پی‌شتر که‌س پرسیار ی‌ئنه‌کردووم، ده‌جار ته‌کییری ده‌کرد، واته ده‌یوت: الله اکبر، سوپاس گوزاری خ‌وای ده‌کرد، ده‌جار واته ده‌جار ده‌یوت الحمد لله، ده‌جار ته‌سیب‌حاتی ده‌کرد، واته ده‌جار ده‌یوت سبحان الله، ده‌جار دا‌وای لی‌خ‌وش بوونی له‌ خوا ده‌کرد، واته ده‌جار ده‌یوت استغفرالله، ئینجا ده‌یوت: خ‌وایه لی‌م خ‌وش‌به‌و ری‌نموونیم بکه، رزقو ر‌وزیم بده‌و لی‌م ببوره، وه‌په‌نای ده‌گرت به‌خ‌وای گه‌وره له‌ناخ‌وشی و نا‌په‌حه‌تی ر‌وژی د‌وایی وئه‌وه‌ی له‌و ر‌وژ‌ده‌ا روو ده‌دات.

١- الراوي : عاصم بن حميد، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح ابن ماجه، الصفحة أو الرقم: ١٢٣، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

ئهئقهى چل و چوار

إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ، فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا،
وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَ الحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا^۱.
مانای فهرموودهکه:

ئهگەر گویتان له قوقه‌ی که‌له‌شیر بوو، داوا بکه‌ن له خوای
گه‌وره‌و لیبی بپارینه‌وه له فه‌زل و به‌خششی خویتان بداتی و
بلین: (اللهم انا نسألك من فضلك)، چونکه که‌له‌ شیره‌که فریشته‌ی
بینیوه‌و فریشته له و ساته وه‌خته‌دا ئاماده‌گی هه‌یه، نزای به‌نده‌که‌و
ئامینی فریشته‌کان و داوای لیخوش بوون بوی و شایه‌تی دانیان
بۆبه‌نده‌که مایه‌ی خیرو چاکه‌یه.

ئهگەر گویتان له سه‌پینی گویدریژ بووکه ده‌نگیکی ناخوش و
ناسازی هه‌یه، په‌نا بگرن به‌ خوای گه‌وره له‌شه‌یتان، واته بلین: (أعوذ
بالله من الشيطان الرجيم)، ئه‌وه شه‌یتانی بینیوه واته شه‌یتان
له‌وکاته‌دا ئاماده‌گی هه‌بووه، په‌نا بگره به‌ خوای گه‌وره له‌ شه‌رو
خرابه‌ی شه‌یتان.

۱ الراوي: أبو هريرة، المحدث: البخاري، المصدر: صحيح البخاري، الصفحة أو الرقم:
۳۳۰۳، خلاصة حكم المحدث: صحيح. التخريج: أخرجه البخاري (۳۳۰۳)، ومسلم
(۲۷۲۹).

تهنقه‌ی چل و پینج

الرَّيْحُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ ، تَأْتِي بِالرَّحْمَةِ ، وَتَأْتِي بِالْعَذَابِ ، إِذَا رَأَيْتُمُوهَا
فَلَا تَسْبُوهَا ، وَاسْأَلُوا اللَّهَ خَيْرَهَا ، وَاسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا .
مانای فہر موودہ کہہ:

خوای گہورہ سہربازانی زورہو کہس سہربازانی خوا ناناسی
و نازانیّت جگہ لہ زاتی خوئی نہ بیّت، با یان ہہوا سہربازیکہ
لہ سہربازہکانی خوای گہورہ، خوای گہورہ دہینیریت و دہبیتہ مایہی
رحمہت و خیرو خوئی یان دہبیتہ مایہی سزاو نازارو ناخوئی.

لہم فہر موودہ ہدا پیغہ مہبری خوا ﷺ فہر موویہ تی: با
رحمہت و فریاد رہسی خوایہ، دہینیریت تا برواداران ٹاسوودہو
خوشحال بن، رحمہتی خوا مایہی بہرہ کہت و خوشیہ بو
برواداران، بہ ہویہ وہ بارانی بہرہ رحمہت دہباریت، یان دہبیت بہ سزاو
نازار بو لہ ناوبردنی بیباوہران، ٹہگہر بینیتان و ہہستان پیکرد
جنیوی پی مہدن و واتہ نہ فرہتی لی مہکن بہ ہوی زیانیکہ وہ
کہ پیتان گہ شتیت، داوا بکن لہ خوای گہورہ بیکاتہ مایہی
خیرو خوئی، پہنا بگرن بہ خوای گہورہ لہ شہرو زیانہکانی.

كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا رَأَى الرِّيحَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهَا وَخَيْرِ
مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا
أُرْسِلَتْ بِهِ^۲.

۱- الراوی: أبو ہریرہ، المحدث: الألبانی، المصدر: صحیح الجامع، الصفحة أو الرقم:
۳۵۶۴، خلاصہ حکم المحدث: صحیح.

التخریج: أخرجه أبو داود (۵۰۹۷)، وابن ماجہ (۳۷۲۷)، والنسائی في (السنن الكبرى)،
(۱۰۶۹۹)، وأحمد (۷۶۱۹).

۲- الراوی: عائشہ أم المؤمنین، المحدث: الألبانی، المصدر: صحیح الترمذی، الصفحة
أو الرقم: ۳۴۴۹، خلاصہ حکم المحدث: صحیح.

مانای فہر موودہ کہ:

خوای گہورہ دروست کہرو پورہ رینی ہموو شتیکہ وای کردوہ ہندیک لہ شتہ کان ببنہ ہوکار تامرؤقہ کان ہندی جار بہ ہویہ وہ تووشی خیرو سودیک بن، یان تووشی شہرو زیان.

لہم فہر موودہ یہ دا عائیشہ خوای لیرازیبت دہ لیت: کاتیک پیغہ مبری خوا ﷺ بای بدیبایہ و یان با ہلی کردایہ دہیفہر موو: خویہ داوات لی دہ کہم لہ خیرو سوودی ئم بایہ بہ ہرہ مندان بکہ، لہ خیرو سوودی ئم بایہ ئیستا ہلت کردوہ، پنا دہ گرم بہ تو لہ شہرو زیانی ئم بایہ و ئوہی تیندایہ و لہ شہرو زیانی ئم بایہ و کئیستا ہلت کردوہ، ئمہ و با ہوکاری لہ ناوچوونی ہندی لہ ئومہ تہ کانی پیشو بووہ ئوہ تا خوای گہورہ فہر موویہ تی:

(فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا ۚ بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ) الأحقاف: ۲۴، بہ واتای: کاتی ئمہ و عزابہی ئمہ و ان پلہ یان لہ ہاتنی کرد، بینیان وا ہوریکہ لہ ئاسماندا و رووہ شیوو دؤلہ کانیانہ، گوتیان ئمہ ہوریکہ باران بو ئیمہ دہبارینی، ہودیش (سہلامی لیبیت) گوتی: ئمہ ہوری بارانی رجمت و بہ زہی نییہ و ہک ئیوہ وا گومان دہ بن، بہ لکو ئمہ ہوری ئمہ و عزابہیہ کہ پلہ تان لہ ہاتنی دہ کرد، ئمہ بایہ کہ کہ عزابیکی بہ ئیش و ژانی تیندایہ!

ئەنقەى چل و شەش

إذا اشترى أحدكم الجارية ، فليقل : اللهم إني أسألك خيرها وخير ما جبلتها عليه ، وأعود بك من شرها وشر ما جبلتها عليه ، وليدع بالبركة ، وإذا اشترى أحدكم بعيراً ، فليأخذ بذروة سنّامه ، وليدع بالبركة ، وليقل مثل ذلك^١.

إذا تزوج أحدكم امرأة أو اشترى خادماً فليقل اللهم إني أسألك خيرها وخير ما جبلتها عليه وأعود بك من شرها ومن شر ما جبلتها عليه وإذا اشترى بعيراً فليأخذ بذروة سنّامه وليقل مثل ذلك^٢.

إذا أفاد أحدكم امرأة أو خادماً أو دابةً ، فليأخذ بناصيتها ، وليدع بالبركة . وليقل : اللهم إني أسألك من خيرها ، وخير ما جبلت عليه ، وأعود بك من شرها ، وشر ما جبلت عليه ، وإن كان بعيراً فليأخذ بذروة سنّامه^٣.

مانای فەرموودهکان:

پینغەمبەری خوا ﷺ فیرمان دەکات چۆن لەخوای گەورە بپارێننەوهو داوای خێرو چاکەو فەرو بەرەکهتە لێ بکەین لەهەموو حالەتو بارودۆخیکدا لەوانە: لەکاتی کرین و فرۆشتن و هاوسەرگیریدا.

پینغەمبەری خوا ﷺ فەرموویەتی: ئەگەر کەسیکتان کەنیزەیهکی کۆری، لەریوایهتی (ئەبوی داود)دا هاتوو، ئەگەر کەسیکتان

١- الراوي : عبدالله بن عمرو، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح ابن ماجه، الصفحة أو الرقم: ١٨٣٩، خلاصة حكم المحدث : حسن. التخریج : أخرجه أبو داود (٢١٦٠)، وابن ماجه (٢٢٥٢) واللفظ له، والنسائي في (السنن الكبرى) (١٠٠٦٩).

٢ الراوي : عبدالله بن عمرو، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح أبي داود، الصفحة أو الرقم: ٢١٦٠، خلاصة حكم المحدث : حسن. التخریج : أخرجه أبو داود (٢١٦٠) واللفظ له، والنسائي في (السنن الكبرى) (١٠٠٦٩).

٣- الراوي : عبدالله بن عمرو، المحدث : الألباني، المصدر: صحيح الجامع، الصفحة أو الرقم: ٣٦٠، خلاصة حكم المحدث : حسن. التخریج : أخرجه الحاكم (٢٧٥٧)، والبيهقي (١٤٢١٢) باختلاف يسير.

هاوسه‌رگیری کرد له‌گه‌ل ئافرته‌تیکدا یان خزمه‌تکاریکی کړی ئه‌مه‌و
خزمه‌تکار هه‌ردوو ره‌گه‌ز ده‌گرته‌وه، با بلیت: خواجه داوات لی ده‌که‌م
خیری تیدا بیت بوم، خیری تیدا بیت له‌و ئاکارو ره‌وشته‌ جوانانه‌ی
تییدایه، په‌نا به‌تو ده‌گرم له‌شه‌رو خراپه‌ی و شه‌رو خراپه‌یه‌ک که‌له
سروش‌تیدایه. داوا بکات خوی گه‌وره فه‌رو به‌ره‌که‌تی تییکات. ئه‌گه‌ر
وشتریکی کړی با ده‌ست بخاته‌سه‌ر پشته‌ نزاى به‌ره‌که‌تی بو بکات،
هه‌مان نزا بکاته‌وه که باس‌مان کرد.

فه‌رمووده‌که هانمان ده‌دات له‌سه‌ر نزاو رووکرده‌ خوی گه‌وره
له‌هه‌موو کارو باریکدا وه‌ک کړین و فروشتن.

نه‌لقه‌ی چل و چهوت

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ . قَالَ أَبُو نَضْرَةَ : فَكَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا لَبَسَ أَحَدُهُمْ ثَوْبًا جَدِيدًا قِيلَ لَهُ : تَبْلِي وَيُخْلَفُ
اللَّهُ تَعَالَى ١ .

مانای فەرمووده‌که:

خوایه سوپاس و ستایشت ده‌که‌م پۆشته‌ت کردمه‌وه و تو پیت
به‌خشیم، به‌بی هیزو توانای خوّم، داوات لی ده‌که‌م یارمه‌تیم بده
به‌کاری بینم له‌گوپرایه‌لی و خواپه‌رستیدا، پۆشاکه‌که یارمه‌تی دهرم
بیت بو خواپه‌رستی و گوپرایه‌لی تو، په‌نات پی ده‌گرم له‌شه‌رو
خراپه‌ی ئەم کراسه، واته‌ گونا‌هو خراپه‌ی پی‌وه بکه‌م یان یارمه‌تی
دهرم بیت بو گونا‌هو تاوان.

ئەبو نەزره‌ که‌مونزیری کورپی مالیکه‌ یه‌کیکه‌ له‌تابعین وتی:
هاوه‌لانی پیغه‌مبەر ﷺ ئەگەر یه‌کیکیان کراسیکی تازهی له‌به‌ر
کردایه‌ پیتان ده‌وت یان نزایان بو ده‌کرد به‌ته‌مه‌ن بیت تا کراسه‌که
کۆنوشر ده‌بیت وخوای گه‌وره‌ کراسیکی تازهی ترت پی ده‌به‌خشیت.

١- الراوي : أبو سعيد الخدري، المحدث : الألباني، المصدر : صحيح أبي داود. الصفحة أو
الرقم: ٤٠٢٠، خلاصة حكم المحدث : صحيح.التخريج : أخرجه أبو داود (٤٠٢٠)
واللفظ له، والترمذي (١٧٦٧)، وأحمد (١١٢٦٦).

ئه لقه‌ی چل و هه‌شت

كَانَ إِذَا خَافَ قَوْمًا قَالَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ^١.

مانای فه‌رمووده‌که:

پشت به‌ستن به‌خوای گه‌وره‌و پارانه‌وه مایه‌ی رزگاری به‌نده‌یه له‌و شتانه‌ی لێی ده‌ترسیت و سلێ لێ ده‌کاته‌وه هه‌رئه‌و ده‌توانیت سوودت پێ بگه‌یه‌نیت یان زیانیکت پێ بگه‌یه‌نیت.

له‌م فه‌رمووده‌یه‌دا ئه‌بو موسای ئه‌شعیری خوای لێ‌رازیبیت ده‌لێت: پێغه‌مبهری خوا ﷺ ئه‌گه‌ر له‌قه‌ومیک بترسایه که‌زیان به‌ مسوڵمانان بگه‌یه‌نن ده‌یفه‌رموو: خوایه‌ تو ده‌که‌ین به‌گژیاندا و روو به‌روویان به‌روه‌و، لێمانی دورخه‌روه‌و پارێزراومانکه له‌هه‌ر زیانیک بیانه‌ویت پێمان بگه‌یه‌نن، په‌نا به‌تو ده‌گرین له‌شه‌رو خراپه‌و فیل و ته‌له‌که‌یان.

فه‌رمووده‌که‌ فێرمان ده‌کات داوای یارمه‌تی له‌ خوای گه‌وره‌ بکه‌ین له‌کاتی شه‌رو له‌هه‌موو حاله‌تیکێ تردا.

١- الراوي : أبو موسى الأشعري، المحدث : الألباني، المصدر: صحيح أبي داود، الصفحة أو الرقم: ١٥٣٧، خلاصة حكم المحدث : صحيح التخریج : أخرجه أبو داود (١٥٣٧)، والنسائي في (السنن الكبرى) (٨٦٣١)، وأحمد (١٩٧٢٠).

ئه‌ئقه‌ی چل و نو

يُوشِكُ النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ ، حَتَّى يَقُولَ قَائِلُهُمْ : هَذَا اللَّهُ خَلَقَ الْخَلْقَ
فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ ؟ فَإِذَا قَالُوا ذَلِكَ فَقُولُوا : اللَّهُ أَحَدٌ ، اللَّهُ الصَّمَدُ ، لَمْ يَلِدْ ،
وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفْوًا أَحَدٌ ثُمَّ لِيَتَّقُلْ عَنِ يَسَارِهِ ثَلَاثًا وَلْيَسْتَعِذْ مِنَ
الشَّيْطَانِ ۱ .

مانای فه‌رمووده‌که:

شه‌یتان نه‌فره‌تی خوای لیبیت هیچ هه‌ولیک نه‌ماوه نه‌یخستبیته
که‌ر بۆ گو‌مراکردن و سه‌رلینشیروانی مرؤف، له‌هه‌موو ده‌وازه‌یه‌که‌وه
په‌لاماری ئاده‌میزاد ده‌دات و ده‌چیته سه‌ری: حه‌زووناره‌زوو، گو‌مان ،
واسواسه‌و خوت خوته. له‌م فه‌رمووده‌یه‌دا پیغه‌مبه‌ری خوا رؤف
فه‌رموویه‌تی: خه‌لکی به‌رده‌وام پرسیار ده‌که‌ن و هه‌ر ئه‌وه نییه
پرسیار له‌یه‌کتیری بکه‌ن، لیره‌دا پرسیارکردنه‌که پرسیارى ناخى
مرؤفه‌که خویه‌تی، خوت خوته‌و واسواسه‌ی ناخیه‌تی، تا ئه‌وه‌ی
پرسیاره‌کان ده‌گاته ئه‌وه‌ی که‌ده‌لین: خوای گه‌وره درووستکراوه‌کانی
درووستکردوو، ئه‌ی کى خوای درووستکردوو؟ واته چی هیزیکی
گه‌وره خوای درووست کردوو هیناویه‌تییه بوون، هه‌رکه‌سیک
شتیکی وای بینی یا پرسیارو قسه‌یه‌کی وای بیست یا به‌خه‌یالیدا
هات، با بلیت، ئیمانم به‌خواو پیغه‌مبه‌ره‌که‌یه‌تی، بپروام به‌وه هه‌یه خواو
پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی فه‌رموویانه له‌ستایشی خوای گه‌وره‌دا له‌یه‌کتاپه‌رستی
و قیده‌می خوای گه‌وره.

له‌ ریوایه‌تیکی ترده‌ها‌توو: (يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ) واته ئیبلیس

۱- الراوي: أبو هريرة، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الجامع، الصفحة أو الرقم:
٨١٨٢، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

یان یه کیک له هاوکارانی له شهیتانی جنۆکه یان مرۆف خوته خوت و
واسواسه دهخاته نیو ناخو دهروونی مرۆقهوه.

شهیتانیش بهرهبه هایی سه رسهخت ترین دوژمنی مرۆقه، هیچ
کارو خه میکی تری نییه جگه له چه واشه کردن و گومراکردنی
مرۆقهکان نه بیت تا دهیان فهوتینیت، هه موو جوړه واسواسه و
خه یالکی خراپی دهخاته دلوه، له هه موو ریگاو گومانیکه وه بوئی
دهچیت، کاری یه که می ئه وه یه له رووی عه قیده و بیروباوه ره وه
په لاماری بدات چوونکه بنچینهی ئایین و ئیمان، به هوی عه قیده وه
مرۆف رزگارو بهخته وهر ده بیت له روژی دواییدا، شهیتان گومان
دهخاته ناخیه وه و پرسیارگه لیکي زور ده ورژینی له سه ر روودانی
شتهکان و کئی هیناویه تیه بوون، ده لیت: کئی ئاسمانی دروست
کردوه، کئی زهوی دروست کردوه، مه بهستی ئه وه یه بیخاته نیو
کوفرو بیناوه ریبه وه.

_ فه رمووده که فیرمان دهکات داوای یارمه تی له خوای گه وره
بکه ین بو بچران و نه مانی واسواسه و خه یالی پوچ له ناخماندا.
فه رمووده که هانمان ده دات وان له و جوړه خه یالانه بهینین، تا
پاریزراوبین.

لَا يَزَالُ النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ حَتَّى يُقَالَ: هَذَا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ، فَمَنْ
خَلَقَ اللَّهُ؟ فَمَنْ وَجَدَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا، فَلْيَقُلْ: أَمَنْتُ بِاللَّهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: يَا بَنِي
الشَّيْطَانِ أَحَدَكُمْ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ السَّمَاءَ؟ مَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ؟ فَيَقُولُ:
اللَّهُ...، ثُمَّ ذَكَرَ بِمَثَلِهِ وَزَادَ: وَرُسُلِهِ^١
يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ كَذَا، مَنْ خَلَقَ كَذَا، حَتَّى
يَقُولَ: مَنْ خَلَقَ رَبَّكَ؟ فَإِذَا بَلَغَهُ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ وَلْيُتَّقِهِ^٢.

١- الراوي: أبو هريرة، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم، الصفحة أو الرقم: ١٣٤،
خلاصة حكم المحدث: صحيح.

٢- الراوي: أبو هريرة، المحدث: البخاري، المصدر: صحيح البخاري، الصفحة أو الرقم:
٣٢٧٦، خلاصة حكم المحدث: صحيح. التخریج: أخرجه البخاري (٣٢٧٦)، ومسلم
(١٣٤).

شهیتان به ردهوام خوت خوته و اساسه دهخاته نیو دل و دروونی ئهوانه‌ی بهرچاو روون نین به ئایینه‌کیان تا بابه‌تی پووچو نارپهوا بخاته ناخ و دل و دهروونیانه‌وه، یان ئه‌م کاره له ریگای شهیتانه مرؤقه‌کان و بیباوه‌رپه‌کانه‌وه دهکات.

له‌م فرمووده‌یه‌دا سه‌روه‌رمان چاره‌سه‌ری به‌سوودو کاریگه‌ری بۆ داناوین بۆ ئه‌م جۆره پرسیارانه، فرموویه‌تی: شهیتان دیت بۆ لاتان و ده‌لیت کئی ئه‌مه‌ی درووست کردووه؟ کئی ئه‌مه‌ی درووست کردووه؟ کئی ئاسمانی درووست کردووه؟ کئی زه‌وی درووست کردووه؟ کئی شاخه‌کانی درووست کردووه؟ کئی مرؤقی درووست کردووه؟ مرؤقی‌ش له‌رووی فیتره‌ت و دین و ژیرییه‌وه وه‌لامی ده‌داته‌وه ده‌لیت: الله خوای گه‌وره درووستی کردووه، ئه‌مه‌ش وه‌لامیکی راست و درووست و هه‌ق و ئیمانیه، به‌لام شهیتان پرسیاره‌کانی له‌م سنوورده‌دا ناوه‌ستیت به‌لکو له‌پرسیاریکه‌وه ده‌چیت بۆ پرسیاریکی تر، تا ده‌لیت کئی په‌روه‌ردگارتی درووست کردووه؟ هه‌رکات گه‌شته ئه‌م پرسیاره‌ با په‌نا بگریت به‌ خوا له‌شه‌یتان و کۆتایی به‌ینیت به‌ وه‌لام دانه‌وه، ده‌بی بزانت شهیتان ده‌یه‌ویت گومان و دوودلی له‌بیروباوه‌رپه‌که‌یدا درووست بکات و دیندارییه‌که‌ی خراب وله‌ق بکات.

پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ رینماییمان ده‌کات به‌ سن شت ره‌تی ئه‌م پرسیاره‌ی بده‌ینه‌وه: کۆتایی هیتان به‌ وه‌لام دانه‌وه، په‌نا گرتن به‌ خوای گه‌وره له‌شه‌یتان، بروابوون به‌خوای گه‌وره.

ئەلقەى بەنجا

استعيذوا بالله من العين فإن العين حق^١

ماناى فەرمودەكە:

پەنا بگرن بەخو لەچا واته تووشبوون بەچا، تووشبوون بە
چاوى پيس هەقە وجيگيرە.

الْعَيْنُ حَقٌّ، وَلَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقَ الْقَدَرِ سَبَقَتْهُ الْعَيْنُ، وَإِذَا اسْتُغْسِلْتُمْ
فَاغْسِلُوا^٢.

ماناى فەرمودەكە:

لەم فەرمودەيەدا پيغەمبەرى خوا ﷺ بۆمان روون دەكاتەو
كەتووشبوون بە چا و هەقەو شتيكى جيگيرە، ئەگەر شتيك هەبايە
پيشى قەدەرى بەدايەتەو زال بوایە بەسەريدا، ئەوا چاوپيسى زال
دەبوو. بەواتايەكى تر ئەگەر بکرايە شتيك پيش قەدەر بکەوئیت و
کاربكات لەسەر نەمان و فەوتانى شتيك پيش کاتى ديارى کراوى
خۆى، ئەوا ئەو شتە کە پيشى قەدەر دەکەوت چاوى پيس بوو.

بەپوختى: مەرؤف تووشى هيچ ناييت جگە لەوہى بريارى
لەسەر دراو، چاويش پيش قەدەر ناکەوئیت، بەلکو لە قەدەردايە، هيچ
شتيک قەدەر رەت ناکاتەوہ.

ئەگەر ئەو کەسەى کە چاوى دابوو (چاوى ليکردبوو) ناسراو
بوو فەرمانى پي دەکريت دەست و پي دەم و چاوى بشوريت لەناو

١- الراوي : عائشة أم المؤمنين، المحدث : الألباني، المصدر: صحيح الجامع، الصفحة أو
الرقم: ٩٣٨ | خلاصة حكم المحدث: صحيح. التخریج : أخرجه ابن ماجة، (٣٥٠٨)
باختلاف يسير، والخراطي في (مكارم الأخلاق) (١٠٦٣)، والحاكم (٧٤٩٧) واللفظ لهما
٢- الراوي : عبدالله بن عباس، المحدث : مسلم، المصدر: صحيح مسلم، الصفحة أو
الرقم: ٢١٨٨، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

دهفريکدا دوايي بکريټ بهسهر ټهوهي چاودراوه يان چاوليکراوه، تا
خوای گهوره شيفای بدات. پيغهمبهری خوا ﷺ فهرماني کردووه
ټهوهي چاوی داوه نايی ريگری بکات له شورين (ټاو هه موو لاشه ي
بگريټهوه) ټه گهر داواي ليکرا.

که سيش نايټ نکولی له مه بکات و دووري بخاتهوه له تواناو
دهسه لات و حکمه تي خوای گهوره، له کاتيکدا پيغهمبهری خوا
فهرماني پيکردووه.

فهرمووده که سهلماندني قهدهر دهگه يه نيټ که هه قهوه به به لگه ي
دهقه کان وکودهنگي زاناياني ټه هلي سوننه، ماناي وايه هه مووشته کان
به قهدهري خوای گهوره يه، ټه وشته روونات جگه به پيی
ټه وټه ندازه يه ي که خوای گهوره دايناوه، زانستي خوا پيشي که وتووه.

فهرمووده که بؤمان روون دهکاته وه:

- زياني چاوو هيچ خيرو شهريکي تر روونادات، تنها
به قهدهري خوای گهوره نه يټ.
- فهرمووده که سهلماندني چاومان بؤ روون دهکاته وه که هه قه.
- ته داوی کردن به روقيه ي شهري .
- روونکردنه وه ي ته داوی کردن له چاوپيی .

ئه لقهى په نجاو يه ك

أَلَا أُخْبِرُكَ بِأَفْضَلِ مَا تَعَوَّدَ بِهِ الْمُتَعَوِّذُونَ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ
أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ^۱.

مانای فه رموده که:

پينغه مبهري خوا ﷺ به - عوقبهى كورې عامر-ى وتووه
ئاگادارت بکه موه له باشتري شت که بيخوينى له قورثانى پيروندا له
بواری په ناگرتن به خواى گوره له شهرو خراپه، ئەم دوو سوره ته
بخوينه

(قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ).

ئەم دوو سوره ته ئوه مان بو روون ده کاته وه ته نها په نابگرين
به خواى گوره و روو له و زاته بکهين، بو ئه وهى پاريزراوبين.
فه رموده که پينگه ي ئەم دوو سوره ته مان بو درده خات.

... قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُلْ قُلْتُ وَمَا أَقُولُ قَالَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ فقرأهنَّ رسولُ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ لَمْ
يَتَعَوَّدِ النَّاسُ بِمِثْلِهِنَّ أَوْ لَا يَتَعَوَّدُ النَّاسُ بِمِثْلِهِنَّ^۲.

مانای فه رموده که:

پينغه مبهري خوا ﷺ پيى وتم بلئ: وتم: چى بلئيم: وتى بلئ: (قُلْ
هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ)، پينغه مبهري خوا
ﷺ هه موويانى خوينده وه ئينجا وتى: خه لکى له م سوره تانه باشتري

۱- الراوي: عقبه بن عامر، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الجامع، الصفحة أو
الرقم: ۲۵۹۳، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

۲- الراوي: عقبه بن عامر، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح النسائي، الصفحة أو
الرقم: ۵۴۴۶، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

په‌نای به خوا نه‌گرتووه، یان ناتوانیت په‌نابگریټ به خوا له‌م
سوره‌تانه باشتر.

خرجنا في ليلةٍ مظلمٍ وظلمةٍ شديدةٍ نطلبُ رسولَ الله ﷺ ليُصليَ لنا ، فأدركناه ، فقال : أصليتم ؟ فلم أقلَّ شيئاً ، فقال : قل . فلم أقلَّ شيئاً ، ثم قال : قل . فلم أقلَّ شيئاً ، ثم قال : قل : قل : فقلتُ : يا رسولَ الله، ما أقولُ ؟ قال : قل هو الله أحدٌ والمُعَوِّذَتَيْنِ حينَ تُمسي وحينَ تُصبحُ ثلاثَ مراتٍ تُكفيك من كلِّ شيءٍ^١ .
مانای فه‌رموده‌که:

له‌م فه‌رموده‌یه‌دا عه‌بدولای کورې خوبه‌یب خوای لی‌رازیبیت
ده‌لیت: له‌شه‌ویکی بارانی به‌لیزمه‌ی تاریکه شه‌ودا ده‌رچووین وبه
دوای پیغه‌مبه‌ری خوادا ده‌گه‌راین تا نوټی‌ری به‌کومه‌لمان بو بکات،
پی‌ی گه‌یشتین و دوزیمانوه، پیغه‌مبه‌ر پی‌ی وتین نوټ‌رتان کردوه
عه‌بدولا وتی: هیچم نه‌وت، نه‌مده‌زانی وه‌لام بده‌مه‌وه‌و بی‌ده‌نگ بووم،
پیغه‌مبه‌ری خوا پی‌ی وت: بلی‌ی: واته بخوینه عه‌بدولا وتی: چی بلیم
واته چی بخوینم، پیغه‌مبه‌ری خوا لی‌ی دوباره کرده‌وه عه‌بدولا وتی:
چی بلیم پیغه‌مبه‌ری خوا؟ چی بخوینم پیغه‌مبه‌ری خوا ﷻ؟ وتی: بلی
واته بخوینه:

(قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ)، واته سوره‌تی ئی‌خلاص بخوینه که به (قُلْ
هُوَ اللهُ أَحَدٌ) ده‌ست پی‌ی ده‌کات، المعَوِّذَتَيْنِ بخوینه واته سوره‌تی
الفلقِ والنَّاسِ، (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ)، و (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ)
کاتی ئی‌واره داهات و کاتی به‌یانیان سی‌جار بیان خوینه
ده‌تپاریزیت له‌هه‌موو شه‌رو خراپه‌یه‌ک.
فه‌رموده‌که باسی فه‌زلی سوره‌تی ئی‌خلاص و سوره‌تی فه‌له‌ق
و سوره‌تی ناس ده‌کات.

١- الراوي : عبدالله بن خبيب | المحدث : الألباني | المصدر : صحيح أبي داود الصفحة
أو الرقم: ٥٠٨٢ | خلاصة حكم المحدث : حسن

ئه لقهى په نجاو دوو

أَعِيدُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ . ثُمَّ يَقُولُ : كَانَ أَبُوكُمْ يُعَوِّذُ بِهِمَا إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ .^١
كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَوِّذُ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ ، وَيَقُولُ : إِنَّ أَبَاكُمَا كَانَ يُعَوِّذُ
بِهَا إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ : أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ ،
وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ .^٢

مانای فہرموودہ کہ:

پیغہ مہبری خوا ﷺ پہ نای بہ وشہ تہ واوہ کانی خوا ی گہ ورہ
دہ گرت کہ - حہ سہن و حوسین - خویان لیرازیبیت بیاریزیت
لہہ موو شہیتانیک و زیندہ و ہرو میروویہ کی ژہ ہر دارو زیان بہ خش
و لہہ موو چاویک کہ زیان دہ گہ یہ نیت. ئہ مہ و پیغہ مہبری خوا ﷺ
فہرمووی ابراہیم سہ لامی خوا ی لیبیت بہ م وشانہ پہ نای بہ خوا
دہ گرت بو پاراستنی ئیسحاق و ئیسماعیل سہ لامی خویان لیبیت.

١- الراوي: عبدالله بن عباس، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح أبي داود، الصفحة أو الرقم: ٤٧٣٧، خلاصة حكم المحدث: صحيح. التخریج: أخرجه البخاري (٣٣٧١).
٢- الراوي: عبدالله بن عباس، المحدث: البخاري، المصدر: صحيح البخاري، الصفحة أو الرقم: ٣٣٧١، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

نه لقه‌ی په نجاو سی

أتانی رسول الله ﷺ وپی وجعُ قد كان يُهْلِكُنِي ، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : امْسَحْ بِيَمِينِكَ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَقُلْ : أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهِ وَسُلْطَانِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ قَالَ : فَفَعَلْتُ فَأَذْهَبَ اللهُ مَا كَانَ بِي ، فَلَمْ أَزَلْ أَمُرُ بِهِ أَهْلِي وَغَيْرَهُمْ !

مانای فەرمووده‌که:

پیغه‌مبه‌ری خواصه‌ی هات بؤلام و منیش ئازاریکم هه‌بوو نارحه‌تی کردبووم، پیغه‌مبه‌ری خواصه‌ی فەرمووی: به‌ده‌ستی راستت هه‌وت جار ده‌ست به‌ینه به‌شوینی ئازاره‌که‌دا بلئ: په‌نا ده‌گرم به‌شکوویی و تواناو ده‌سه‌لاتی خوای گه‌وره له‌شه‌پوزیانی ئه‌م ئیش و ئازاره، و تئ: منیش ئه‌وهم کردو خوای گه‌وره ئه‌و ئیش و ئازاره‌یله‌سه‌ر لابرده‌م، له‌وساته‌وه به‌رده‌وام فەرمان به‌خانه‌واده‌و که‌سانی تر ده‌که‌م ئه‌م نزایه بخوینن.

عَنْ عَثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ الثَّقَفِيِّ، أَنَّهُ شَكَاَ إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ وَجَعًا يَجِدُهُ فِي جَسَدِهِ مُنْذُ أُسْلِمَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ضَعْ يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأَلَّمَ مِنْ جَسَدِكَ، وَقُلْ بِاسْمِ اللهِ ثَلَاثًا، وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأَحَازِرُ ۲ .

مانای فەرمووده‌که:

عوسمانی کورپی ئه‌بی عاسی سه‌قه‌فی خوای لی‌پ‌ازیبیت ده‌چیته

۱- الراوي: عثمان بن أبي العاص الثقفي، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الترمذي، الصفحة أو الرقم: ۲۰۸۰، خلاصة حكم المحدث: صحيح. التخریج: أخرجه أبو داود (۳۸۹۱)، والترمذي (۲۰۸۰).

۲- الراوي: نافع بن جبير، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم، الصفحة أو الرقم: ۲۲۰۲، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

لای پیغمبه‌ری خوا ﷺ گازنده‌ی ئیش وئازاریک دهکات له‌لاشه‌یدایه، له‌وکاته‌وه‌ی مسولمان بووه، پیغمبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمانی پیده‌کات ده‌ست بخاته شوینی ئازاره‌که‌و سیجار بلیت: بسم الله وحه‌وت جاریش بلیت: اَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ، په‌نا به‌توانای خوای گه‌وره ده‌گرم له‌شه‌رو زیانی ئەم ئیشو ئازاره‌ی لئی ده‌ترسم خۆمی لی ده‌پاریزم.

فه‌رموده‌که ئه‌وه‌مان بو روون ده‌کاته‌وه ده‌ستی راست بخه‌ینه شوینی ئازارو له‌گه‌ل خویندنی دوعاو پارانه‌وه.

نه‌ئقه‌ی په‌نجاو چوار

أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا كَانَ فِي سَفَرٍ وَأَسْحَرَ يَقُولُ: سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبِنَا وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا، عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ^۱.
مانای فەرمووده‌که:

پینغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌رده‌وام سوپاس و ستایشی خوای ده‌کرد له‌هموو حالت و بارو دؤ‌خیکدا له‌نیویاندا له‌کاتی گه‌شت و سه‌فهردا. له‌م فەرمووده‌یه‌دا پینغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئه‌گه‌ر کاتی سه‌ه‌ه‌رو به‌ره‌به‌یان بهاتایه ده‌یفه‌رموو: با بیسه‌ران بییستن و بینه‌ران بیینن که‌سوپاس و ستایشی خوا ده‌که‌ین له‌سه‌ر به‌خشش و نیعمه‌ته‌کانی که‌پینی به‌خشیوین، تاقی کردنه‌وه‌مان به‌نا‌په‌ه‌تی و ئارام گرتنمان له‌سه‌ری، چونکه که‌مالی ئیمان له‌مرؤ‌قدا ئه‌وه‌یه ئارام گرو سوپاس گوزار بیت. خوایه تو‌هاوه‌لمانی ئه‌وه‌ی خوای له‌گه‌لدابیت، خوا ده‌پیاریزیت و یارمه‌تی دهدات، خوایه نیعمه‌ت و ته‌وفیقی خۆتمانپی ببه‌خشه، خوایه په‌نا به‌تو ده‌گرین له‌ئاگر.

۱- الراوي: أبو هريرة، المحدث: مسلم، المصدر: صحيح مسلم، الصفحة أو الرقم: ۲۷۱۸، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

نه لقه‌ی به نجاو ینج

عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خُطْبَةَ الْحَاجَةِ الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهِ أَنْفُسِنَا، وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا النَّسَاءُ: ١.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ) آل عمران : ١٠٢ .

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا) الأحزاب : ٧٠ - ٧١ .^١

تبین مه سعود خوای لیپرازیبیت وتی پیغه مبه‌ری خوا ﷺ فینری وتاری پیویستی ده‌کردین (تهم وتاره له‌کاتی ده‌ست پی‌کردن به‌گریه‌ستی هاوسه‌رگریی یان‌کرین و فروشتن یان‌هیت‌ر ده‌خویندریت) که بریتیبیه له: سوپاس و ستایشی بی پایان بو خوای گه‌وره، داوای یارمه‌تی لی ده‌که‌ین له‌هه‌موو کارو باره‌کاندا، داوای لی‌خوشبوونی لی ده‌که‌ین له‌هه‌موو گونا‌هو تاوانه‌کان، په‌نا ده‌گرین به خوا له‌شه‌رو خراپه‌ی ده‌روونمان، له‌کارو کرده‌وهی خراپمان،

١- الراوي: عبد الله بن مسعود، المحدث: الألباني، المصدر: الكلم الطيب، الصفحة أو الرقم: ٢٠٦، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

هه‌رکەس خوای گه‌وره یارمه‌تی بدات بۆریگی رینوینی و هیدایه‌ت، ئەوا کەس نییه گومرای بکات له‌شه‌یتان و دەر وون و ئەوانی تر، ئەوهی گومرای بکات، دوری خاته‌وه له‌شووین که‌وتنی هه‌ق و راستی، ئەوا کەس نییه رینوینی بکات بۆ هه‌ق جگه له‌خوا، شایه‌تی ده‌ده‌م جگه له‌الله هه‌یج خوايه‌کی به‌هه‌ق نییه تاک و ته‌نهایه‌و هاوه‌لی نییه، شایه‌تی ده‌ده‌م محمد به‌نده‌و نێردراوی خوايه.

دوای ئەمه و تارى پینووستی به‌رده‌وام ده‌بیته به‌م سێ ئایه‌ته

پیرۆزه:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ

مُسْلِمُونَ). آل عمران: ۱۰۲.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ

وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي

تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا). النساء: ۱.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧١﴾ يُصْلِحْ

لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا). الأحزاب: ۷۰-۷۱.

فه‌رمووده‌که ئەوه‌مان بۆ روون ده‌کاته‌وه که‌وتار

پینووسته‌سو پاس و ستایشی په‌روه‌ردگار و شایه‌تومان و چه‌ند

ئایه‌تیکی قورئانی پیرۆز له‌خۆبگریته

ئەلقەى پەنجاو شەش

مِنْ اسْتَعَاذَكُمْ بِاللَّهِ فَأَعِيدُوهُ، وَمَنْ سَأَلَكُمْ بِاللَّهِ فَأَعْطُوهُ وَمَنْ دَعَاكُمْ
فَأَجِيبُوهُ وَمَنْ أَتَى إِلَيْكُمْ مَعْرُوفًا فَكَافِتُوهُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَادْعُوا لَهُ حَتَّى
تَعْلَمُوا أَنْ قَدْ كَافَأْتُمُوهُ^۱.

مانای فەرمووده‌که:

لەم فەرمووده‌یدا پیغەمبەرى خوا ﷺ فەرموویەتی: ھەر
کەسێک پەنای بۆ ھێنان و داوای یارمەتى و ھاوکارى لیکردن
کەتووشى ناخۆشى و ئەزیەت و گرفتێک بۆتەو، بە دەمیەو و بچن و
یارمەتى بدن. ھەرکەسێک داوای یارمەتى لیکردن لە پیناوى خوادا و
دەست کورت بووپیویستی بە یارمەتى ھەبوو یارمەتى بدن، لە بەر
گەورەیی خوای گەورە چونکە بە ناوى خوا داوای لیکردوون بە پیتی
توانای خۆتان ھاوکارى بکەن بە بى بارگرانى لە سەر خۆتان، ئەمەش
ئەو کەسانە ناگریتەو کە دەرۆزەو سوأل دەکەن و کردونیانەتە
پیشەى ناره‌واى خۆیان. ئەو ھى داوھتى کردن بۆ وەلیمەو بۆنە یەک
بە دەم داوھتە کە یەو و بچن و، ئەو ھى چاکە یەکی لە گەل کردن پاداشتى
بدەنەو و سوپاس و دەست خۆشى لى بکەن و ئەگەر نەتانتوانى
پاداشتى بدەنەو ئەو نزاو دو‌عاى خیرى زۆر بۆ ئەو کەسە بکەن تا
بزانتیت دەست خۆشیتان لیکردووە.

_ فەرمووده‌که فەرمانمان پى دەکات ھەر کەسێک ھانای بۆ

ھینان بپارێزین.

۱- الراوي: عبدالله بن عمر، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح أبي داود، الصفحة أو
الرقم: ۵۱۰۹، خلاصة حكم المحدث: صحيح. التخریج: أخرجه أبو داود (۵۱۰۹)
واللفظ له، والنسائي (۲۵۶۷)، وأحمد (۵۳۶۵).

- یارمەتی و کۆمەکی خەلکی بکهین گەر به ناوی خوای گهوره
یان سیفاته بهرزهکانی داوایان لیکردین.
- چوون به دەم داوہتی برا مسولمانه کانه وه.
- فەرمووده که رینماییمان دهکات سوپاسی ئه و که سانه بکهین
چاکه مان له گه لدا ده که ن.
- نزای خیریان بو بکهین، هه رکات نه توانرا به شیوهی مادی
دیاری و دهست خوشییان لی بکهین.

ئه لقه‌ی په‌نجاو‌حه‌وت

أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ ، فَقَالَ : يَا عَائِشَةُ اسْتَعِيزِي بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا، فَإِنَّ هَذَا هُوَ الْغَاسِقُ إِذَا وَقَبَ .
مانای فەرمووده‌که:

پیغهمبه‌ری خوا ﷺ زوریک له‌ئایه‌ته‌کانی قورئانی راقه کردووو مانا‌کانی روون کردو‌ته‌وه، له‌م فەرمووده‌یه‌دا ههن‌دیک له‌ ئایه‌ته‌کانی سوره‌تی (الفلق) روون ده‌کاته‌وه، عائیشه‌ خوای لی‌رازی بیت بۆمانی ده‌گی‌ریته‌وه پیغهمبه‌ری خوا ﷺ ته‌ماشای مانگی کرد، وتی: عائیشه‌ په‌نا بگره‌ به‌خوای گه‌وره له‌م مانگه، چونکه ئه‌مه (الغاسق إذا وقب) هیه، (الغسق) به‌مانای سه‌ره‌تای شه‌وه که‌تاریکی دادیت، یان به‌مانای گیرانی مانگ دیت که ره‌نگی ره‌ش ده‌بیت، وه‌ک ئه‌وه‌ی فەرمووده‌که‌ ناگادارمان بکاته‌وه له‌کرداری مانگ گیران که ئایه‌تیکه له‌ ئایه‌ته‌کانی خوای گه‌وره.

— فەرمووده‌که بۆمان روون ده‌کاته‌وه (الغاسق) مانگه.

— فەرمووده‌که فی‌رمان ده‌کات په‌نا بگرین به‌ خوای گه‌وره له:

(الغاسق إذا وقب).

۱- الراوي : عائشة أم المؤمنين، المحدث : الألباني، المصدر: صحيح الترمذي، الصفحة أو الرقم: ۳۳۶۶، خلاصة حكم المحدث : حسن صحيح.

ئه‌ئقه‌ی په‌نجاو هه‌شت

لا تَسُبُّوا الشَّيْطَانَ، وَتَعُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهِ ۱.

مانای فه‌رموده‌که:

په‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ هانی ئومه‌ته‌که‌ی ده‌دات له‌سه‌ر ئاداب و ره‌وشتی به‌رزو جوان، ره‌نمایان ده‌کات بو چاکه‌و خیری دنیاو روژی دوایی، هه‌روه‌ها فه‌رمان ده‌کات که‌خومان خه‌ریک که‌ین به‌کاری چاکه‌وه، نه‌ک په‌نا به‌رینه‌ به‌ر جنیودان به‌خه‌لکی و هه‌له‌کانمان بده‌ین به‌سه‌ر که‌سانی تردا، ئه‌گه‌ر که‌سه‌که‌ شه‌یتانیش بیت.

له‌م فه‌رموده‌یه‌دا په‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی جنیو به‌ شه‌یتان مه‌ده‌ن چوونکه‌ جنیودان به‌شه‌یتان زیانه‌کانی له‌سه‌رتان دوور ناخاته‌وه، به‌و جنیودانه‌ هه‌چتان ده‌ست ناکه‌ویت، به‌لکو په‌نا بگرن به‌خوای گه‌وره‌ له‌شه‌رو زیانه‌کانی و بلین:

(أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ).

۱- الراوي: أبو هريرة، المحدث: الألباني، المصدر: صحيح الجامع، الصفحة أو الرقم: ۷۳۱۸، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

سه‌چاوه‌کان:

_ موقع الدرر السنیه، مرجع علمی موثق علی منهج أهل السنة والجماعة.

_ موقع الشیخ محمد صالح المنجد، له‌سه‌ر لینکی،
<https://almunajjid.com/courses/lessons/> ۵۸۳

_ الاستعاذة بالله فی السنة النبویه، روایة ودرایة، بحث مقدم لنیل درجة الماجستير فی الحدیث وعلومه، اعداد: منال بنت ابراهیم بن عبدالولی الشیخ، اشراف: د. عبدالودود مقبول حنیف، فی سنة ۵۱۴۳۴_ ۱۴۳۵هـ، جامعة أم القرى، كلية الدعوة وأصول الدین، قسم الكتاب والسنة، فی المملكة العربية السعودية.

_ علی حسن فراج، الاستعاذات النبویه، کتاب الکترونی.

_ موقع الکلم الطیب، له‌سه‌ر لینکی،
<https://kalemtayeb.com/safahat/item/> ۳۱۵۴

_ التفسیر المیسر، به‌کوردی، له‌گه‌ل مانای وشه‌کانی قورئان له‌سه‌ر موصحه فی ته‌جوید، ئاماده‌کردنی بژارده‌یه‌ک له‌ زانایان، وه‌رگیرانی: نه‌وا محمد سعید، چاپی یه‌که‌م ۱۴۴۱ک - ۲۰۲۰ ز، نووسینگه‌ی ته‌فسیر بۆ بلاو کردنه‌وه.